



# ISOMETER®

## iso685(W)-D-B

## iso685(W)-S-B

AC/DC



Insulation Monitoring Device  
for IT AC systems with galvanically connected  
rectifiers and inverters and for IT DC systems

Software version: D440 V 1.27

PLEASE READ THIS MANUAL AND ANY ACCOMPANYING DOCUMENTS CAREFULLY  
AND KEEP THEM IN A SECURE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.



**Bender GmbH & Co. KG**

P.O. Box 1161 • 35301 Grünberg • Germany  
Londorfer Straße 65 • 35305 Grünberg • Germany

Tel.: +49 6401 807-0  
Fax: +49 6401 807-259

Email: [info@bender.de](mailto:info@bender.de)  
Web: [www.bender.de](http://www.bender.de)

Customer service:  
Service hotline: 0700-BenderHelp (Telephone and Fax)  
Carl-Benz-Straße 8 • 35305 Grünberg • Germany

Tel.: +49 6401 807-760  
Fax: +49 6401 807-629

Email: [info@bender-service.com](mailto:info@bender-service.com)

© Bender GmbH & Co. KG  
All rights reserved.  
Reproduction only with permission  
of the publisher.  
Subject to change.

<b>1. Important information</b> .....	<b>6</b>	<b>5. Mounting</b> .....	<b>15</b>
1.1 How to use this manual .....	6	5.1 Common information .....	15
1.2 Technical support .....	6	5.2 Mounting spaces .....	15
1.2.1 End customer support and advice .....	6	5.3 Screw mounting .....	16
1.2.2 Repair .....	6	5.4 DIN rail mounting .....	16
1.2.3 Customer service .....	6	<b>6. Connection</b> .....	<b>17</b>
1.3 Training courses .....	7	6.1 Connection conditions .....	17
1.4 Delivery conditions .....	7	6.2 Connection to a 3(N)AC system .....	18
1.5 Storage .....	7	6.3 Connection to an AC system .....	18
1.6 Warranty and liability .....	7	6.4 Connection to a DC system .....	19
1.7 Disposal .....	7	6.5 Connection to the supply voltage .....	19
<b>2. Safety instructions</b> .....	<b>8</b>	6.6 Connection to the X1 interface .....	20
2.1 General safety instructions .....	8	6.7 Connection to the Ethernet interface ETH .....	20
2.2 Work activities on electrical installations .....	8	6.8 Connection of the relay interfaces 1 and 2 .....	20
2.3 Device-specific safety information .....	8	6.9 Terminal covers .....	21
2.4 Intended use .....	8	<b>7. Commissioning</b> .....	<b>22</b>
<b>3. Function</b> .....	<b>9</b>	7.1 General initial commissioning process .....	22
3.1 Features .....	9	7.2 Initial commissioning .....	22
3.2 Product description .....	9	7.2.1 Setting language .....	22
3.2.1 General product description .....	9	7.2.2 Setting date and time .....	22
3.2.2 Special ISOMETER® characteristics .....	9	7.2.3 Setting system type .....	23
3.3 Function description .....	9	7.2.4 Select a coupling device .....	23
3.4 Interfaces .....	10	7.2.5 Setting profile .....	23
3.5 Self test .....	10	7.2.6 Setting response value Ran1 for alarm 1 .....	23
<b>4. Device overview</b> .....	<b>11</b>	7.2.7 Setting response value Ran2 for alarm 2 .....	23
4.1 Dimensions .....	11	7.3 Recommissioning .....	24
4.2 Device variants .....	11	7.4 Configuring password protection for the ISOMETER® iso685 .....	24
4.3 Connection and panel .....	12	<b>8. Display</b> .....	<b>25</b>
4.4 Display elements and device buttons .....	13	8.1 Standard display .....	25
4.4.1 Display elements .....	13	8.2 Fault display (active) .....	25
4.4.2 device buttons .....	13	8.3 Fault display (inactive) .....	26
4.5 Operating and navigating .....	14	8.4 Acknowledging a fault message .....	26
4.5.1 Menu selection .....	14	8.5 History memory .....	26
4.5.2 List selection .....	14	8.6 Data-isoGraph .....	27
4.5.3 Parameter selection and value adjustment .....	14	8.7 Initial measuring .....	27
4.5.4 Character input .....	14	8.8 ISOnet operation .....	27
		8.9 ISOloop operation .....	27
		8.10 Automatic test .....	28

<b>9. Settings</b> .....	<b>29</b>	9.2 (4.0) History .....	36
9.1 Menustructure .....	29	9.2 (5.0) Device settings .....	36
9.2 Settings in the device menu .....	30	9.2 (5.1) Language.....	36
9.2 (1.0) Alarm settings .....	30	9.2 (5.2) Clock .....	36
9.2 (1.1) Insulation alarm .....	30	9.2 (5.2.1) Time .....	36
9.2 (1.1.1) Alarm 1 .....	30	9.2 (5.2.2) Format (time).....	36
9.2 (1.1.2) Alarm 2 .....	30	9.2 (5.2.3) Summer time.....	37
9.2 (1.1.3) Fault memory .....	30	9.2 (5.2.4) Date .....	37
9.2 (1.2) DC alarm .....	30	9.2 (5.2.5) Format (date).....	37
9.2 (1.2.1) Alarm .....	30	9.2 (5.2.6) NTP .....	37
9.2 (1.2.2) U(DC-E) .....	30	9.2 (5.2.7) NTP server.....	37
9.2 (1.3) Profile .....	31	9.2 (5.2.8) UTC .....	37
9.2 (1.4) System type .....	31	9.2 (5.3) Interface .....	37
9.2 (1.5) Coupling .....	31	9.2 (5.3.1) Write access.....	37
9.2 (1.6) ISOnet .....	31	9.2 (5.3.2) Ethernet.....	37
9.2 (1.6.1) ISOnet .....	31	9.2 (5.3.3) BCOM .....	38
9.2 (1.6.2) Number of devices .....	31	9.2 (5.3.4) Modbus/TCP .....	38
9.2 (1.7) ISOloop .....	31	9.2 (5.3.5) RS-485 .....	38
9.2 (1.7.1) ISOloop .....	31	9.2 (5.3.6) Modbus RTU .....	38
9.2 (1.7.2) Measured value subscription .....	31	9.2 (5.4) Display .....	38
9.2 (1.8) (Start) .....	31	9.2 (5.4.1) Brightness.....	38
9.2 (1.9) Coupling monitoring .....	31	9.2 (5.4.2) Automatic dimming .....	39
9.2 (1.10) Behaviour when inactive.....	31	9.2 (5.5) Password .....	39
9.2 (1.11) Inputs .....	32	9.2 (5.5.1) Password.....	39
9.2 (1.11.1) Digital 1 .....	32	9.2 (5.5.2) Status.....	39
9.2 (1.11.2) Digital 2 .....	32	9.2 (5.6) Commissioning .....	39
9.2 (1.11.3) Digital 3 .....	32	9.2 (5.7) Data backup .....	39
9.2 (1.12) Outputs .....	33	9.2 (5.8) Activation .....	39
9.2 (1.12.1) Relay 1.....	33	9.2 (5.9) Factory settings.....	39
9.2 (1.12.2) Relais 2 .....	34	9.2 (5.10) Software.....	39
9.2 (1.12.3) Digital 1 .....	34	9.2 (5.10.1) Update via interface.....	39
9.2 (1.12.4) Digital 2 .....	34	9.2 (5.10.2) Update .....	39
9.2 (1.12.5) Buzzer .....	34	9.2 (5.11) Service .....	39
9.2 (1.12.6) Analogue .....	34	9.2 (6.0) Info .....	39
9.2 (2.0) Data measured values .....	36	<b>10. Device communication</b> .....	<b>40</b>
9.2 (3.0) Control.....	36	10.1 Ethernet interface .....	40
9.2 (3.1) TEST.....	36	10.2 BCOM.....	40
9.2 (3.2) Reset .....	36	10.3 Modbus/TCP .....	40
9.2 (3.3) Start initial measurement .....	36		
9.2 (3.4) Device: .....	36		
9.2 (3.5) ISOnet priority .....	36		

10.4	Web server	40	13.	Alarm messages	57
10.4.1	Conventions	40	13.1	Measured value alarms	57
10.4.2	Functions	40	13.2	General	57
10.4.3	User interface	41	13.3	ISOnet	58
10.4.4	Menu structure	41	13.4	ISOloop	59
10.4.5	Parameter changes	42	14.	Technical data	60
10.4.6	Changing parameters in the web browser	43	14.1	Device profiles	60
10.4.7	Changing parameters in the device menu when the web browser is open	43	14.2	Diagrams	61
10.4.8	Write access for parameter changes	43	14.2.1	Response time profile power circuits	61
10.5	BS bus	44	14.2.2	Response time control circuits profile	61
10.5.1	Master-slave principle	44	14.2.3	Response time generator profile	61
10.5.2	Addresses and address ranges on the BS bus	44	14.2.4	Response time high capacitance profile	61
10.5.3	RS-485 specifications/cables	44	14.2.5	Response time inverter > 10 Hz profile	62
10.5.4	Cable routing	44	14.2.6	Response time inverter < 10 Hz profile	62
10.6	Modbus RTU	44	14.2.7	Response time DC alarm	62
10.7	isoData protocol	45	14.2.8	Relative uncertainty	62
10.7.1	isoData-protocol table	46	14.3	Factory settings iso685-x-B	63
11.	Special functions for coupled IT systems	49	14.4	Tabular data iso685-x-B	64
11.1	Particularities when monitoring coupled IT systems	49	14.5	Standards and certifications	67
11.2	System isolation via digital input with two coupled systems	49	14.6	Ordering details	67
11.3	System isolation via ISOnet	49	14.6.1	Device	67
11.3.1	Systempictures	50	14.6.2	Accessories	67
11.3.2	Configuration and function	50	14.6.3	Suitable system components	67
11.3.3	ISOnet priority	50	14.6.4	Coupling devices	67
11.4	ISOloop	51	15.	Glossary	68
11.4.1	Preparing the devices in an interconnection	51			
11.4.2	Creating groups with the BCOM Group Manager	52			
11.4.3	Configuration and function on the ISOMETER®	53			
12.	Coupling devices	54			
12.1	Connection using the AGH150W-4(DC)	54			
12.2	Connection using the AGH150W-4(3(N)AC)	54			
12.3	Connection using the AGH520S (3AC)	55			
12.4	Connection using the AGH520S (3(N)AC)	55			
12.5	Connection using the AGH204S-4	56			
12.6	Connection using the AGH676S-4	56			

## 1.1 How to use this manual



This manual is intended for **qualified personnel** working in electrical engineering and electronics!



Read the manual **before** you begin to mount, connect, and commission the unit. Always keep the manual within easy reach for future reference following commissioning.

To make it easier for you to understand and revisit certain sections in this manual, we have used symbols to identify important instructions and information. The meaning of these symbols is explained below.



**DANGER**

This signal word indicates that there is a **high risk of danger** that will result in **electrocution** or **serious injury** if not avoided.



**WARNING**

This signal word indicates a **medium risk of danger** that can lead to **death** or **serious injury** if not avoided.



**CAUTION**

This signal word indicates a **low-level risk** that can result in minor or **moderate injury** or **damage to property** if not avoided.



This symbol denotes information intended to assist the user in making **optimum use** of the product.

## 1.2 Technical support

### 1.2.1 End customer support and advice

Technical support by phone or e-mail for all Bender products

- Questions concerning specific customer applications
- Commissioning
- Troubleshooting

**Telephone:** +49 6401 807-760 (365 Tage von 07:00 - 20:00 Uhr [MEZ/UTC +1])

**Fax:** +49 6401 807-259

0700BenderHelp (Tel. and Fax in Germany only)

**E-mail:** support@bender-service.com

### 1.2.2 Repair

Repair, calibration, update and replacement service for Bender products

- Repairing, calibrating, testing and analysing Bender products
- Hardware and software update for Bender devices
- Delivery of replacement devices
- Extended guarantee, in-house repair service, replacement devices at no extra cost

**Telephone:** +49 6401 807-780\* (technical issues)

+49 6401 807-784\*, -785\* (sales)

**Fax:** +49 6401 807-789

**E-mail:** repair@bender-service.com

Please send the devices for **repair** to the following address:

Bender GmbH, Repair-Service,  
Londorfer Straße 65,  
35305 Grünberg

### 1.2.3 Customer service

On-site service for all Bender products

- Commissioning, parameter setting, maintenance, troubleshooting
- Analysis of the electrical installation in the building (power quality test, EMC test, thermography)
- Training courses for customers

**Telephone:** +49 6401 807-752\*, -762\* (technical issues)/

+49 6401 807-753\* (sales)

**Fax:** +49 6401 807-759

**E-mail:** fieldservice@bender-service.com

**Internet:** www.bender.de

\* Mo-Thu 07:00 a.m. - 16:00 p.m. , Fr 07:00 a.m. - 13:00 p.m.

### 1.3 Training courses

Bender is happy to provide training regarding the use of test equipment. The dates of training courses and workshops can be found on the Internet at

***[www.bender-de.com](http://www.bender-de.com) -> Know-how -> Seminars.***

### 1.4 Delivery conditions

Bender sale and delivery conditions apply.

For software products, the "Softwareklausel zur Überlassung von Standard-Software als Teil von Lieferungen, Ergänzung und Änderung der Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie" (software clause in respect of the licensing of standard software as part of deliveries, modifications and changes to general delivery conditions for products and services in the electrical industry) set out by the ZVEI (Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V.) (German Electrical and Electronic Manufacturers' Association) also applies. Amending the "General Conditions for the supply of Products and Services of the Electrical and Electronics Industry" (GL)\*

Sale and delivery conditions can be obtained from Bender in printed or electronic format.

### 1.5 Storage

The devices must only be stored in areas where they are protected from dust, damp, and spray and dripping water, and in which the specified storage temperatures can be ensured.

### 1.6 Warranty and liability

Warranty and liability claims in the event of injury to persons or damage to property are excluded if they can be attributed to one or more of the following causes:

- Improper use of the device.
- Incorrect mounting, commissioning, operation and maintenance of the device.
- Failure to observe the instructions in this operating manual regarding transport, commissioning, operation and maintenance of the device.
- Unauthorised changes to the device made by parties other than the manufacturer.
- Non-observance of technical data.
- Repairs carried out incorrectly and the use of replacement parts or accessories not approved by the manufacturer.
- Catastrophes caused by external influences and force majeure.
- Mounting and installation with device combinations not recommended by the manufacturer.

This operating manual, especially the safety instructions, must be observed by all personnel working on the device. Furthermore, the rules and regulations that apply for accident prevention at the place of use must be observed.

### 1.7 Disposal

Abide by the national regulations and laws governing the disposal of this device. Ask your supplier if you are not sure how to dispose of the old equipment.

The directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE directive) and the directive on the restriction of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS directive) apply in the European Community. In Germany, these policies are implemented through the "Electrical and Electronic Equipment Act" (ElektroG). According to this, the following applies:

- Electrical and electronic equipment are not part of household waste.
- Batteries and accumulators are not part of household waste and must be disposed of in accordance with the regulations.
- Old electrical and electronic equipment from users other than private households which was introduced to the market after 13 August 2005 must be taken back by the manufacturer and disposed of properly.

For more information on the disposal of Bender devices, refer to our homepage at

***[www.bender-de.com](http://www.bender-de.com) -> Service & Support.***

### 2.1 General safety instructions

Part of the device documentation in addition to this manual is the enclosed "Safety instructions for Bender products".



Read the operating manual before starting to install, connect and commission the device. After successful commissioning, keep the manual within easy reach for future reference.

### 2.2 Work activities on electrical installations.



Only **qualified personnel** are permitted to carry out the work necessary to install, commission and run a device or system.



**DANGER**

#### **Risk of electrocution due to electric shock!**

Touching live parts of the system carries the risk of:

- A fatal electric shock
- Damage to the electrical installation
- Destruction of the device

**Before installing and connecting the device, make sure that the installation has been de-energised.** Observe the rules for working on electrical installations.

If the device is used outside the Federal Republic of Germany, the applicable local standards and regulations must be complied with. The European standard EN 50110 can be used as a guide.

### 2.3 Device-specific safety information



#### **Installation inside a control cabinet**

If the ISOMETER® is installed inside a control cabinet, the insulation fault message must be audible and/or visible to attract attention.

#### **IT systems with several ISOMETER®s**

Make sure that only one active ISOMETER® is connected in each interconnected system. If IT systems are interconnected via coupling switches, make sure that ISOMETER®s not currently used are disconnected from the IT system and deactivated. For IT systems coupled via diodes or capacitances a central control of the different ISOMETER®s is required.

#### **Prevent measurement errors!**

When a monitored IT system contains galvanically coupled DC circuits, an insulation fault can only be detected correctly if the rectifier valves (e.g. rectifier diode, thyristors, IGBTs, frequency inverters, ...) carry a minimum current of > 10 mA.

#### **Unspecified frequency range**

When connecting to an IT system with frequency components below the specified frequency range, the response times and response values may differ from the indicated technical data. However, depending on the application and the selected measurement method, continuous insulation monitoring is also possible in this frequency range.

### 2.4 Intended use

The ISOMETER® iso685... monitors the insulation resistance of unearthed AC/DC main circuits (IT systems) with nominal system voltages of AC 0...690 V or DC 0...1000 V.

DC components existing in AC/DC systems do not influence the operating characteristics. A separate supply voltage allows de-energised systems to be monitored too. The maximum permissible system leakage capacitance is 0...1000 µF, depending on the profile.

Intended use also implies:

- Reading and observing all information in the operating manual
- Compliance with test intervals

In order to meet the requirements of applicable standards, customised parameter settings must be made on the equipment in order to adapt it to local equipment and operating conditions. Please heed the limits of the area of application indicated in the technical specifications.

Any other use than that described in this manual is regarded as improper.



### 3.1 Features

- ISOMETER® for IT AC systems with galvanically connected rectifiers or inverters and for IT DC systems (IT = unearthed systems)
- Automatic adaptation to the existing system leakage capacitance
- Combination of **AMPPLUS** and other profile-specific measurement methods
- Two separately adjustable response value ranges of 1 kΩ...10 MΩ
- High-resolution graphical LC display
- Connection monitoring (monitoring of the measuring lines)
- Automatic device self test
- Graphical representation of the insulation resistance over time (isoGraph)
- History memory with real-time clock (buffer for three days) for storing 1023 alarm messages with date and time
- Current or voltage output 0(4)...20 mA, 0...400 µA, 0...10 V, 2...10 V (galvanically separated), which is analogous to the measured insulation value of the system
- Freely programmable digital inputs and outputs
- Remote setting via the Internet or Intranet (Webserver/Option: COMTRAXX® gateway)
- Remote diagnosis via the Internet (made available by Bender Service only)
- isoData: Continuous uninterrupted data transmission
- RS-485/BS (Bender sensor bus) for data exchange with other Bender devices via Modbus RTU protocol
- BCOM, Modbus TCP und web server
- ISONet: Internal separation of the ISOMETER® from the IT system to be monitored (e.g. if several IT systems are interconnected)
- ISONet priority: Permanent priority of a device within the network
- ISOLOOP: Special function for ring systems (all systems are coupled)

### 3.2 Product description

#### 3.2.1 General product description

The ISOMETER® is an insulation monitoring device for IT systems in accordance with IEC 61557-8.

It is universally applicable in AC, 3(N)AC, AC/DC and DC systems. AC systems may include extensive DC-supplied loads (such as rectifiers, inverters, variable-speed drives).

#### 3.2.2 Special ISOMETER® characteristics

The ISOMETER® iso685-D-x belongs to the iso685 device family and features an integrated display. This manual applies in full to this ISOMETER®.

The ISOMETER® iso685-S-x is the sensor variant from the iso685 device family. The only difference between this variant and the ISOMETER® isoHR685-D-B is that it does not have a display. The ISOMETER® iso685-S-P must be used in combination with a front panel through which it is operated. The operation of the front panel is equal to the operation of the ISOMETER® with an integrated display, which is described in this manual.



*Only the sensor variant (i.e. ISOMETER® iso685-S-P) can be connected to the front panel. Connection to the display variant (i.e. ISOMETER® iso685-D-P) is not possible.*

Hereafter, the ISOMETER®s with integrated display are described. This description is similar to the combination of ISOMETER® sensor variants and the front panel FP200. The devices to which this manual applies will be referred to as ISOMETER®s hereafter.

### 3.3 Function description

The insulation monitoring device continuously monitors the entire insulation resistance of an IT system during operation and triggers an alarm when the value falls below a pre-set response value. To obtain a measurement the device has to be connected between the IT system (unearthed system) and the protective earth conductor (PE). A measuring current in the µA range is superimposed onto the system which is recorded and evaluated by a microprocessor-controlled measuring circuit. The measuring time is dependent on the selected measurement profiles, the system leakage capacitance, the insulation resistance and possible system-related disturbances.

The response values and other parameters are set using a commissioning wizard as well as via different setup menus using the device buttons and a high-resolution graphical LC display. The selected settings are stored in a permanent fail-safe memory. Different languages can be selected for the setup menus as well as the messages indicated on the display. The device utilises a clock for storing fault messages and events in a history memory with time and date stamp. The settings can be password protected to prevent unauthorised changes.

To ensure proper functioning of connection monitoring, the device requires the setting of the system type 3AC, AC or DC and the required use of the appropriate terminals L1/+, L2, L3/-.

The insulation monitoring device iso685... is able to measure the insulation resistance reliably and precisely in all common IT systems (unearthed systems). Due to various applications, system types, operating conditions, application of variable-speed drives, high system leakage capacitances etc., the measurement technique must be able to meet varying requirements in order to ensure an optimised response time and relative uncertainty. Therefore different measuring profiles can be selected with which the device can optimally adjusted.

If the preset response value falls below the value of Alarm 1 and/or Alarm 2, the associated alarm relays switch, the LEDs ALARM 1 or ALARM 2 light and the measured value is shown on the LC display (in case of insulation faults in DC systems, a trend graph for the faulty conductor L+/L- is displayed). If the fault memory is activated, the fault message will be stored. Pressing the RESET button resets the insulation fault message, provided that the current insulation resistance displayed at the time of resetting is at least 25 % above the actual response value.

As additional Information, the quality of the measuring signal and the time required to update the measured value are shown on the display. A poor signal quality (1-2 bars) may be an indication that the wrong measurement profile has been selected.

The ISOMETER® has an internal system isolating switch, which makes it possible to operate several ISOMETER®s in coupled IT systems. For this purpose, the ISOMETER®s are connected via an Ethernet bus. The integrated ISONet function ensures that only one ISOMETER® is actively measuring at a time, while the other devices are completely isolated from the system and waiting in standby mode for measuring permission.

The ISOMETER® is able to synchronise itself with other ISOMETER®s. This makes it possible to monitor capacitive coupled IT systems without interfering with each other.

### 3.4 Interfaces

- Communication protocol Modbus TCP
- Communication protocol Modbus RTU
- BCOM for communication of Bender devices via Ethernet
- BS bus for communication of Bender devices (RS-485)
- isoData for recording and managing measured values
- Integrated web server for reading out measured values and setting parameters

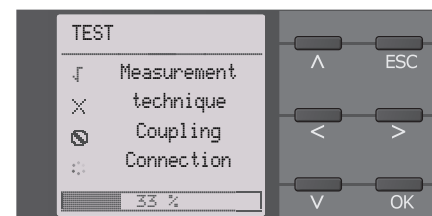
### 3.5 Self test





After switching on the supply voltage, the ISOMETER® automatically and continuously checks all internal measuring functions, the components of the process control such as the data and parameter memory, as well as the connections to the IT system and earth.

The self test can also be activated manually by means of the test button to check the functions of the relays (depending on the configuration) or it can be selected via the "Control" menu (refer to „Control“).

The progress of the manual self test is shown on the LC display by a bar graph. Depending on the conditions in the IT system being monitored, the self test is completed after 15...20 seconds. The device then returns to the standard mode (measurement mode) and the actual measured value will be displayed after the measuring time has expired. The display shows the message Initial measurement until the first valid value is measured (refer to „Initial measurement“).

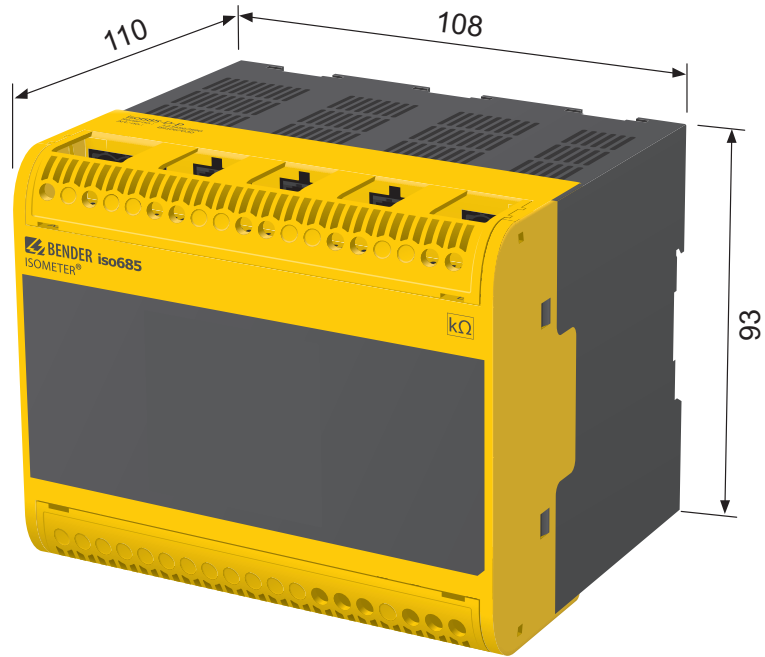
If a fault is detected during the self test, the respective LEDs of the device light (refer to „Alarm messages“). In addition, the respective message will be indicated on the display and a previously programmed output will provide the respective signal.



	Test successful
	Test unsuccessful
	Test not available (e.g. incorrect device settings).
	Test is being carried out.

## 4. Device overview

### 4.1 Dimensions



Enclosure iso685...-device family – dimensions in mm

### 4.2 Device variants

**iso685(W)-D...**  
**isox685(W)-D...** The iso685 variant features a high-resolution graphic LC display and operating controls for direct operation of the device functions. It **cannot** be combined with an FP200.

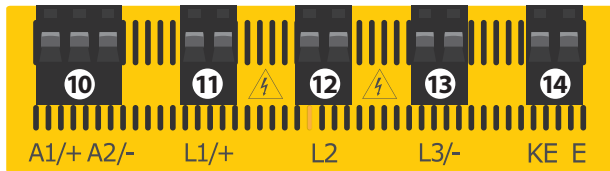


**iso685(W)-S...**  
**isox685(W)-S...** Device version iso685-S-P features **neither a display nor operating controls**. It **can only be used in combination with the FP200W** and is operated via this front panel.



### 4.3 Connection and panel

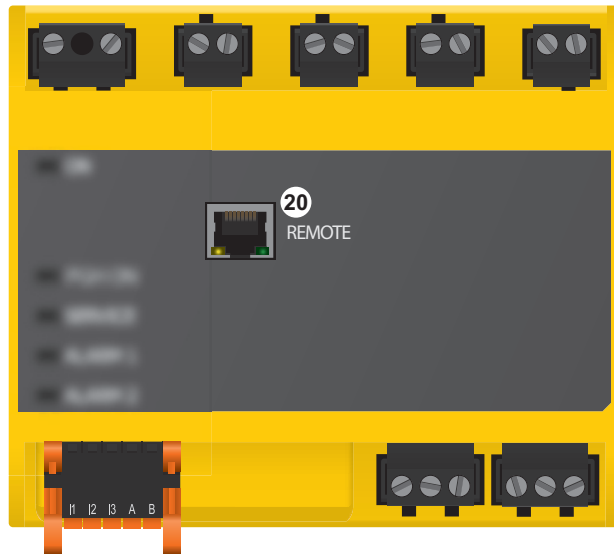
Top



- 10 A1/+, A2/- Connection to the power supply voltage  $U_s$
- 11 L1/+ Connector for the IT system to be monitored
- 12 L2 Connector for the IT system to be monitored
- 13 L3/- Connector for the IT system to be monitored
- 14 KE, E Connection to PE

iso685(W)-S... and isoxx685(W)-S...

Front

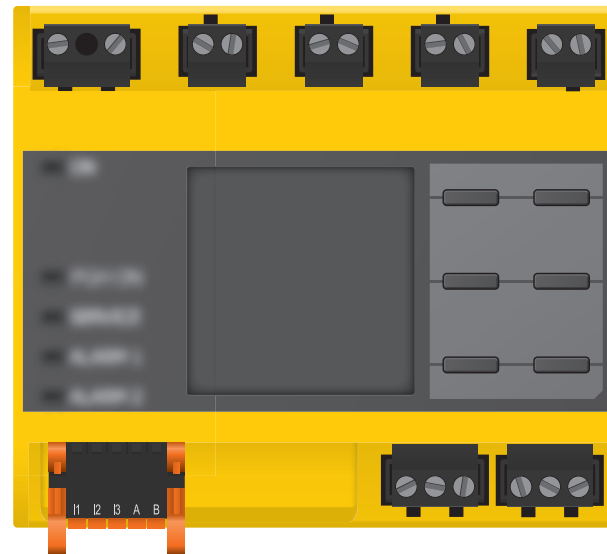


Connection top

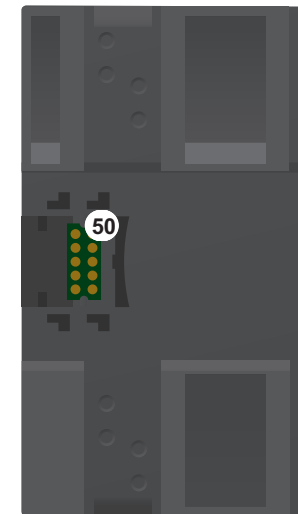
Control panel

Connction bottom

iso685(W)-D... and isoxx685(W)-D...

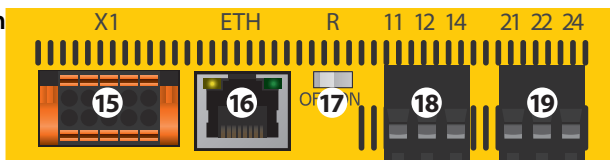


Rear



- 20 X4 REMOTE interface to connect the FP200(W) \*
- 50 X3 Optional expansion interface for Bender products

Bottom

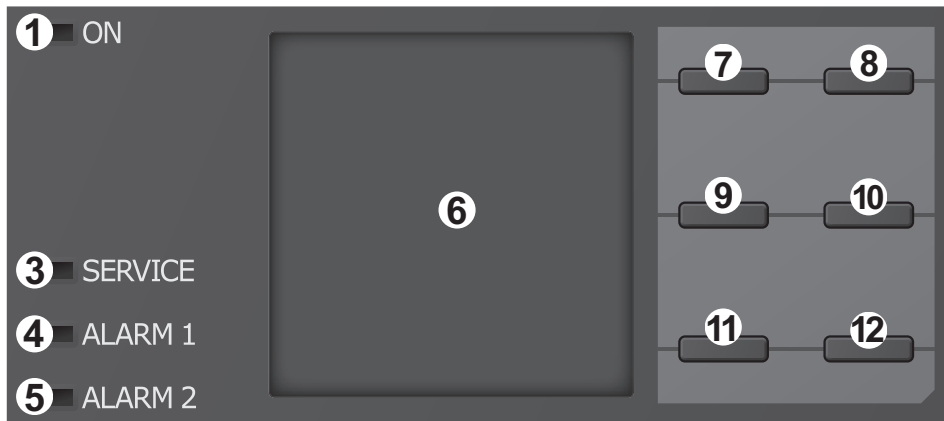


- 15 X1 Multifunctional I/O interface (see „[Connection of the X1 interface](#)“)
- 16 ETH (X2) Ethernet interface
- 17 R Switchable terminating resistor for termination of the RS-485 interface
- 18 11 12 14 Connector for alarm relay 1
- 19 21 22 24 Connector for alarm relay 2



\* The connection between the iso685 device and an FP200(W) can be interrupted and restored at any time (Plug&Play).

## 4.4 Display elements and device buttons



### 4.4.1 Display elements

1	ON	The "ON" LED lights when the device is turned on.
3	SERVICE	The "SERVICE" LED lights when there is either a device fault or a connection fault, or when the device is in maintenance mode.
4	ALARM 1	The "ALARM 1" LED lights when the insulation resistance of the IT system falls below the set response value $R_{an1}$ .
5	ALARM 2	The "ALARM 2" LED lights when the insulation resistance of the IT system falls below the set response value $R_{an2}$ .
6	Display	The device display shows information regarding the device and the measurements. Other information is available in chapter „Display“.

### 4.4.2 device buttons

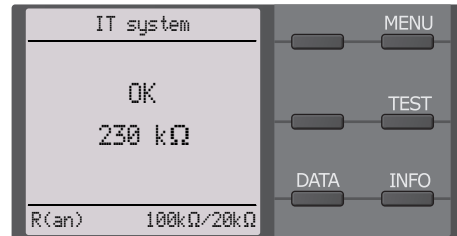
You can adjust the device settings in the respective menu using the menu buttons. Depending on the menu entry, one of the options displayed below is assigned to the buttons.

7	^	Navigates up in a list or increases a value.
	MENU	Opens the device menu.
8	ESC	Cancels the current process or navigates one step back in the device menu.
	RESET	Resets alarms.
9	<	Navigates backwards (e.g. to the previous setting step) or selects a parameter.
	TEST	Starts the device self test.
10	>	Navigates forwards (e.g. to the next setting step) or selects a parameter.
	DATA	Indicates data and values.
11	v	Navigates down in a list or reduces a value.
	INFO	Shows information.
12	OK	Confirms an action or a selection.

## 4.5 Operating and navigating

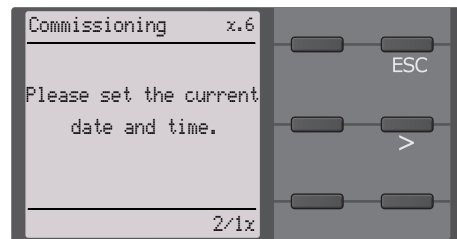
### 4.5.1 Menu selection

Activate the menu by pressing the "MENU" button



Use the > button to select menu items. Press "ESC" to return from the respective menu level.

An overview of the device menu can be found in chapter .



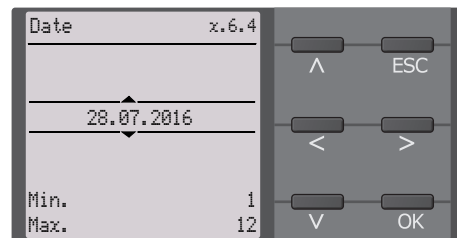
### 4.5.2 List selection

Use the buttons V and ^ to select values from a predefined list (menu). The present value is indicated by a black menu item. Confirm the value with the "OK" button. Exit the list selection by pressing "ESC".



### 4.5.3 Parameter selection and value adjustment

Use the < and > buttons to select a parameter. The present parameter is indicated by the ⬆ symbols. Values can be changed using the V and ^ buttons. Confirm input text by pressing "OK". Exit text input by pressing "ESC".

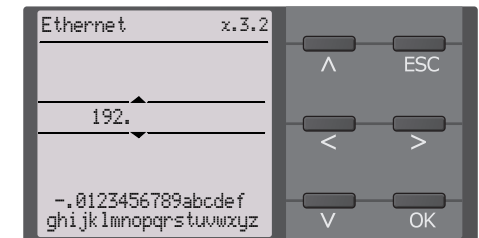


### 4.5.4 Character input

Use the V (forward) and ^ (backward) buttons to select a character from the display. To enter the next character, use the > button to select the next position.

To delete a character that has been entered, use the < and > buttons to select the position of the character to be deleted and then select "del" using the V and ^ buttons.

Confirm the entered text with "OK". Exit the character input by pressing "ESC".



### 5.1 Common information



Only **qualified personnel** are permitted to carry out the work necessary to install, commission and run a device or system.



Read the manual **before** you begin to mount, connect, and commission the unit. Always keep the manual within easy reach for future reference following commissioning.



**DANGER**

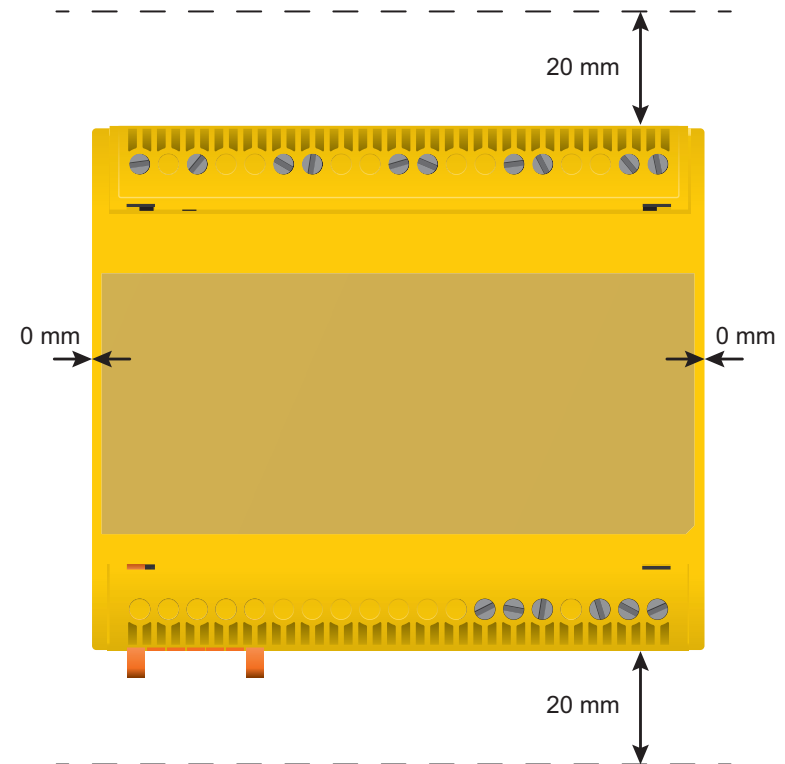
#### **Danger of electrocution due to electric shock!**

Touching live parts of the system carries the risk of:

- A life threatening electric shock
- Damage to the electrical installation
- Destruction of the device

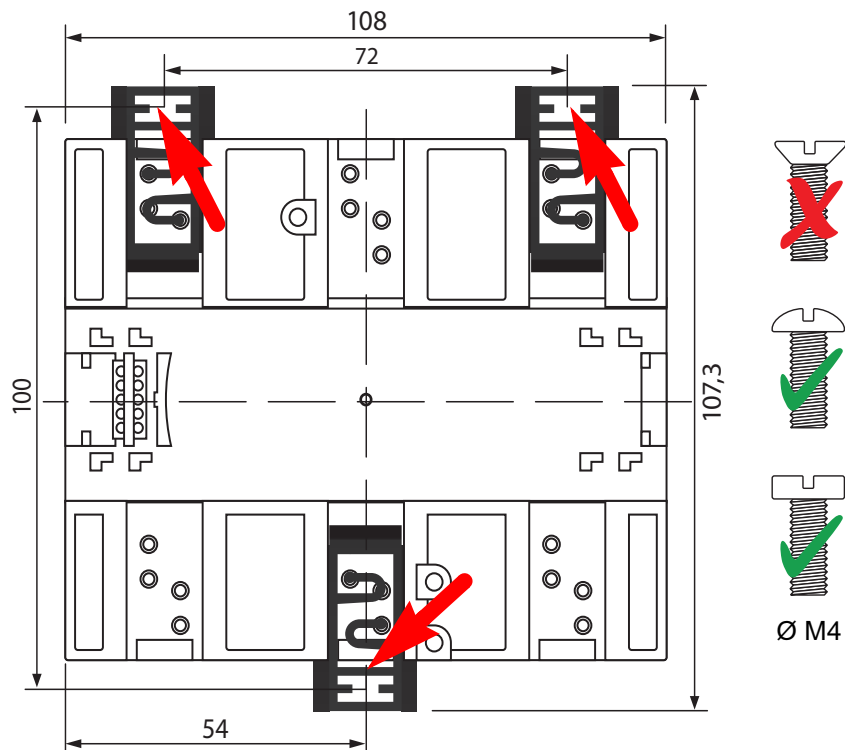
**Before installing and connecting the device, make sure** that the **installation** has been **de-energised**. Observe the rules for working on electrical installations.

### 5.2 Mounting spaces



### 5.3 Screw mounting

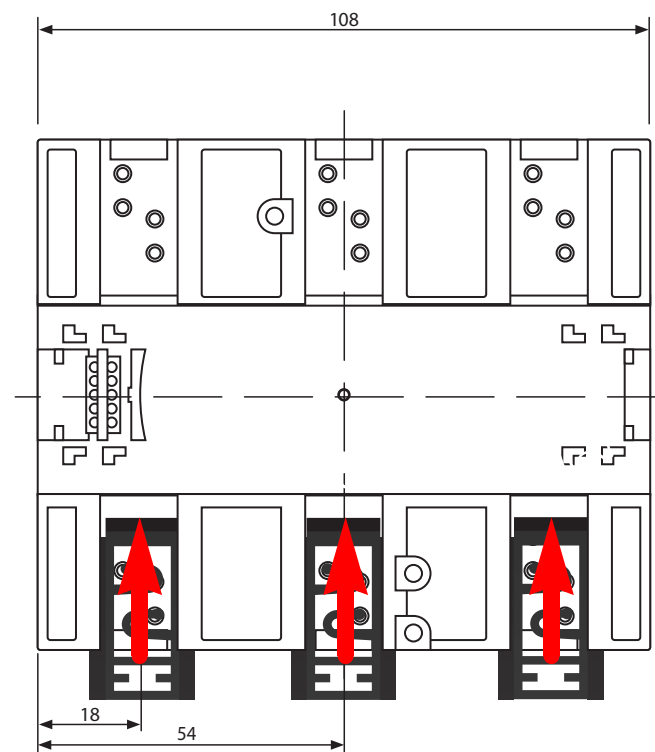
1. Fix the three mounting clips delivered with the device (two of them packed separately) manually or using a tool, as illustrated below.
2. Drill the mounting holes for the M4 thread according to the drilling template.
3. Fix the ISOMETER® using three M4 screws.



Dimensions in mm

### 5.4 DIN rail mounting

1. Fix the three mounting clips delivered with the device (two of them packed separately) manually or using a tool, as illustrated below.
2. Mount the ISOMETER® onto the DIN rail.
3. Fix the ISOMETER® onto the DIN rail by pressing the mounting clips until they snap into place



Dimensions in mm



#### Mounting clips

The installation of a third mounting clip is only required for "W variants".



## 6.1 Connection conditions



In accordance with VDE 0100, only **qualified personnel** are permitted to carry out the work necessary to install, commission and run a device or system.



**DANGER**

### **Risk of electrocution due to electric shock!**

Touching live parts of the system carries the risk of:

- A fatal electric shock
- Damage to the electrical installation
- Destruction of the device

**Before installing and connecting the device, make sure that the installation has been de-energised.** Observe the rules for working on electrical installations.



**DANGER**

### **Risk of electric shock!**

High voltages may be present at terminals "L1/+ " to "L3/- ". Direct contact with these will likely result in electrocution.

- Therefore, the device is only to be operated with mounted and locked terminal covers.
- If the device is connected to a live IT system via terminals "L1/+", "L2", "L3/- ", do not disconnect terminals "KE" and "E" from the protective conductor ("PE").
- Connect terminals "KE" and "E" individually to the protective earth conductor "PE".



**CAUTION**

### **Provide line protection!**

According to DIN VDE 0100-430, line protection shall be provided for the supply voltage.

### **Risk of injury from sharp-edged terminals!**

Risk of lacerations.

Touch the enclosure and the terminals with due care.

### **Ensure disconnection from the IT system!**

When insulation or voltage tests are to be carried out, the device must be isolated from the system for the test period. Otherwise the device may be damaged.

### **Property damage due to improper installation!**

Make sure that only **one** insulation monitoring device is connected in each conductively connected system. If several devices are connected, the device does not work and does not signal insulation faults. This can damage the installation.

High load currents can result in property damage and injury. Therefore, do not apply any load current to the terminals. The connecting lines "L1/+", "L2", "L3/- " to the system to be monitored must be designed as spur lines.

Failure to connect the device as illustrated in the manual leads to deviating technical data and function restrictions.



### **Check proper connection!**

Prior to commissioning the installation, check that the device has been properly connected and check the device functions. Perform a functional test using an earth fault via a suitable resistance.

### **Prevent measurement errors!**

When a monitored AC system contains galvanically coupled DC circuits, the following applies: An insulation fault can only be detected correctly when the rectifier valves carry a minimum current of > 10 mA.

### **For UL applications:**

Use 60/75 °C copper lines only!

For UL and CSA applications, the supply voltage must be protected via 5 A fuses.

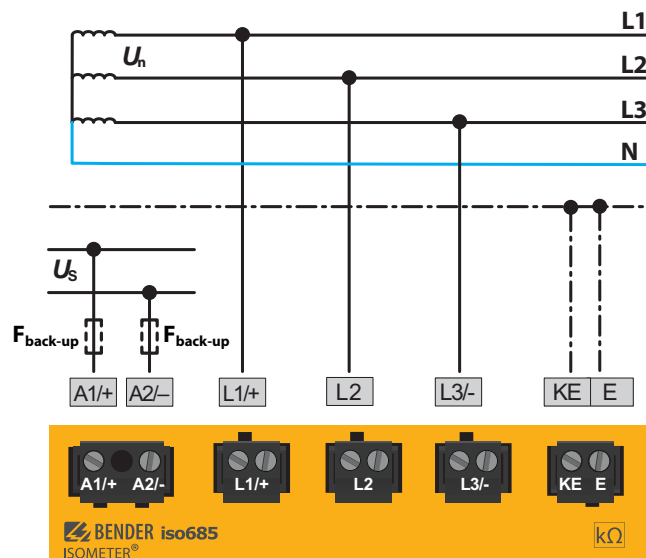
## 6.2 Connection to a 3(N)AC system



**WARNING**

### **Injury, fire and damage to property due to a short circuit!**

According to DIN VDE 0100-430, devices used to protect against short circuits when terminals "L1/+", "L2" und "L3/-" are coupled to the IT system to be monitored can be omitted if the wiring is designed in such a manner that the risk of a short circuit is reduced to a minimum. Ensure short-circuit-proof and earth-fault-proof wiring.



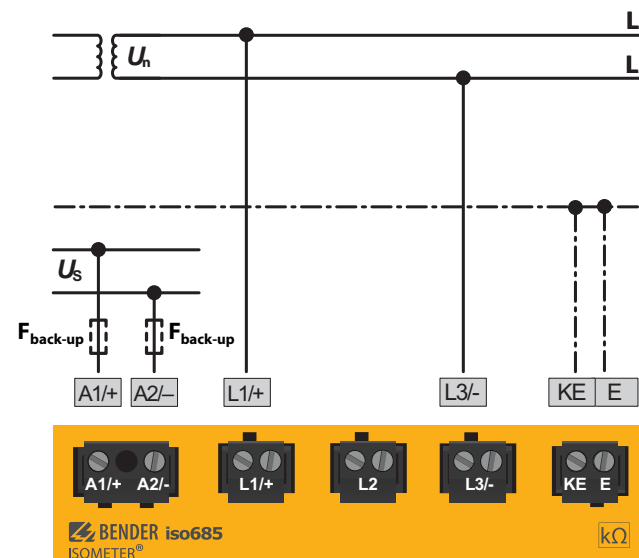
## 6.3 Connection to an AC system



**WARNING**

### **Injury, fire and damage to property due to a short circuit!**

According to DIN VDE 0100-430, devices used to protect against short circuits when terminals "L1/+", "L2" und "L3/-" are coupled to the IT system to be monitored can be omitted if the wiring is designed in such a manner that the risk of a short circuit is reduced to a minimum. Ensure short-circuit-proof and earth-fault-proof wiring.



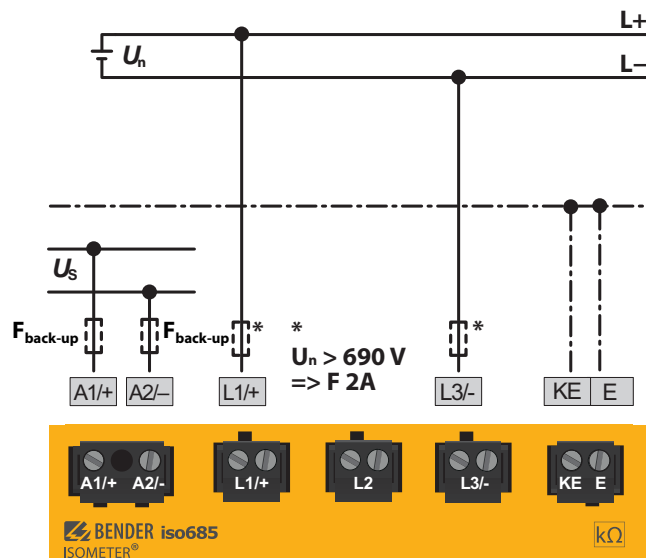
## 6.4 Connection to a DC system



**WARNING**

### **Injury, fire and damage to property due to a short circuit!**

According to DIN VDE 0100-430, devices used to protect against short circuits when terminals "L1/+", "L2" und "L3/-" are coupled to the IT system to be monitored can be omitted if the wiring is designed in such a manner that the risk of a short circuit is reduced to a minimum. Ensure short-circuit-proof and earth-fault-proof wiring.



In systems with a nominal system voltage of more than 690 V and with overvoltage category III, a fuse for the connection to the system to be monitored must be provided. \* 2 A fuses recommended.

## 6.5 Connection to the supply voltage



**CAUTION**

### **Damage to property due to faulty connection!**

The device may be damaged if it is simultaneously connected to the supply voltage via the "X1" interface and via "A1/+ and "A2/-". Do not connect the device simultaneously via "A1/+", "A2/-" and "X1" to different supply voltage sources.



### **Voltage supply via external power supply units**

In case of external supply (24 V) the device can be supplied via "A1+/"A2" – OR via "X1". In case of supply via "A1+/"A2", make sure that +24 V are applied to "A1/+ and that "A2/-" is connected to "GND" (ground).

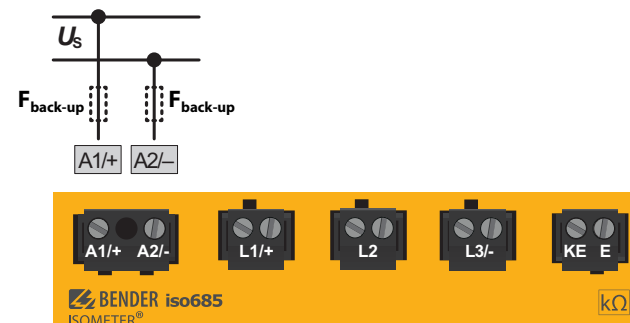
### **Back-up fuse voltage supply**

If the device is supplied via an external power supply unit, the back-up fuse  $F_{back-up}$  at the connections "A1/+ A2/-" must be selected so that the feeding power supply unit is able to trip the DC-compatible back-up fuse.

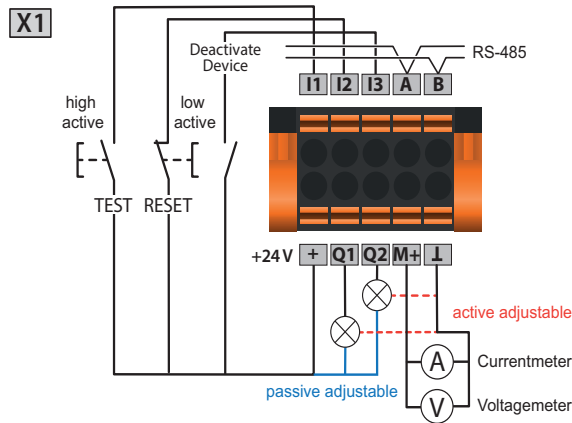
Example: A back-up fuse of 650 mA/T is recommended when using a 24-V power supply unit (min. 1 A).

### **Emission requirements for external voltage supply**

External power supply units that supply the ISOMETER® via "X1" must meet the immunity and emission requirements of the relevant application standard. Connection cables longer than 1 m must be shielded.

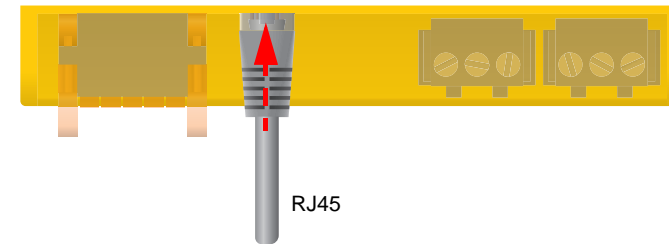


### 6.6 Connection to the X1 interface



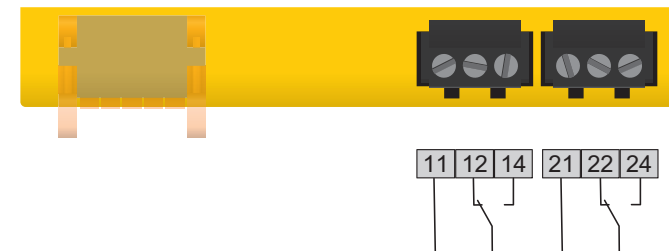
<b>11...13 (X1)</b>	Configurable digital inputs (e.g. test, reset, ...)
<b>A, B (X1)</b>	Serial interface RS-485, termination by means of a DIP switch <b>R</b> .
<b>+ (X1)</b>	Supply voltage of the inputs and outputs I, Q and M. Electrical overload protection. Automatic shutdown in the event of short circuits and transients (resettable). When supplied via an external 24 V source, A1/+, A2/- must not be connected.
<b>Q1, Q2 (X1)</b>	Configurable digital output
<b>M+ (X1)</b>	Configurable analogue output (e.g. measuring instrument)
<b>⊥ (X1)</b>	Reference potential ground

### 6.7 Connection to the Ethernet interface ETH



Connection with standard patch cable (RJ45/no crossover cable) to other ISOMETER®s or interconnection of several ISOMETER®s in STAR topology via a switch.

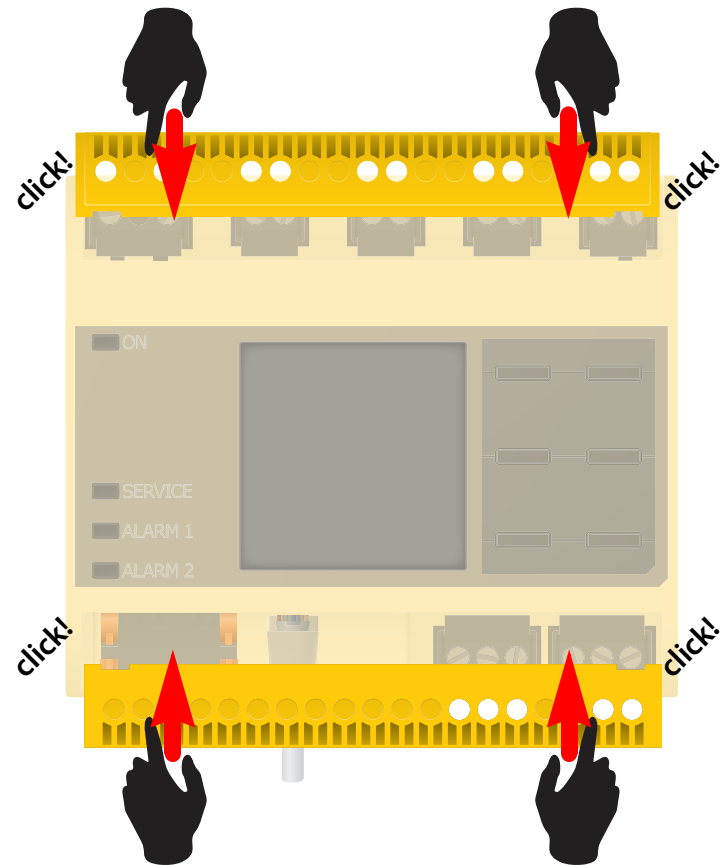
### 6.8 Connection of the relay interfaces 1 and 2



Relay 1	11 common contact	12 N/C contacts	14 N/O contacts
Relay 2	21 common contact	22 N/C contacts	24 N/O contacts

## 6.9 Terminal covers

Insert the terminal covers into the recesses provided in the enclosure until they click into place.



## 7.1 General initial commissioning process

1. Check that the ISOMETER® is properly connected to the system to be monitored.
2. Connect the supply voltage to the ISOMETER®. Adjust the device using the commissioning wizard. Afterwards, the ISOMETER® performs a self test in four steps. The alarm relays are not checked during this test. After completion of the test, the measured insulation resistance is shown on the display. If the value exceeds the response values indicated in the bottom line of the display, the message "OK" will additionally be displayed.

**i** For customer-specific configured devices, the commissioning wizard might be deactivated and cannot be run. In this case, the device is preset. However, the commissioning wizard can be started as described at „Recommissioning“.

3. Check the ISOMETER® in the system being monitored, e.g. using a suitable resistance to earth

**i** **Observe device status!**  
The device is in an alarm state until initial commissioning has been completed.

After setting the response value Ran2 for alarm 2, the device starts a self test, makes the first measurement and outputs the measured insulation resistance values of the IT system being monitored, then commissioning is completed.

### Commissioning procedure - iso685-x(-B)

Step	ISOMETER® commissioning
1.	Connect the device according to the wiring diagram and device documentation
2.	Connect the supply voltage
3.	Connect the mains voltage
4.	Run through commissioning wizard
5.	The ISOMETER® performs a self test
6.	Execute a function test with a suitable resistance between the system and earth.
7.	Remove the resistance
8.	Adjust the basic settings if necessary
9.	The ISOMETER® is properly connected and functions reliably

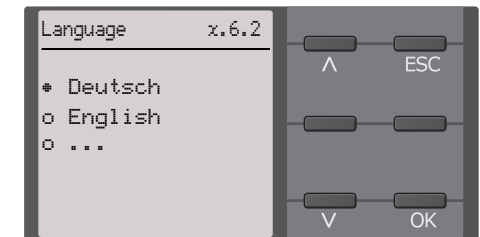
## 7.2 Initial commissioning

**i** **Check network function!**  
When the device has been integrated into a network, the influence on the network has to be checked with the device switched on and off.

Follow the instructions of the commissioning wizard on the display.

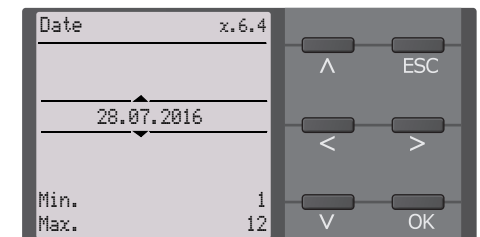
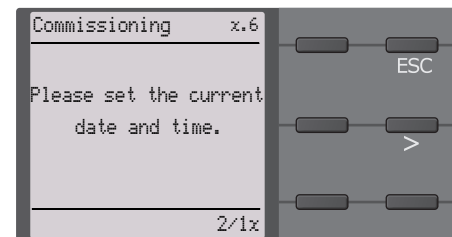
### 7.2.1 Setting language

The language selected here will be used in the menu and for device messages.



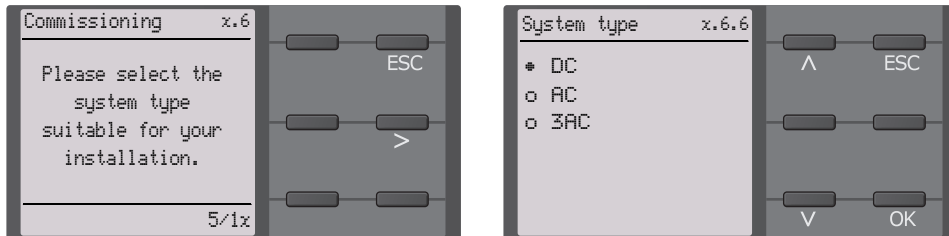
### 7.2.2 Setting date and time

Alarm messages in the history memory and the insulation resistance value over time can only be assigned correctly to the isoGraph when date and time are set correctly.



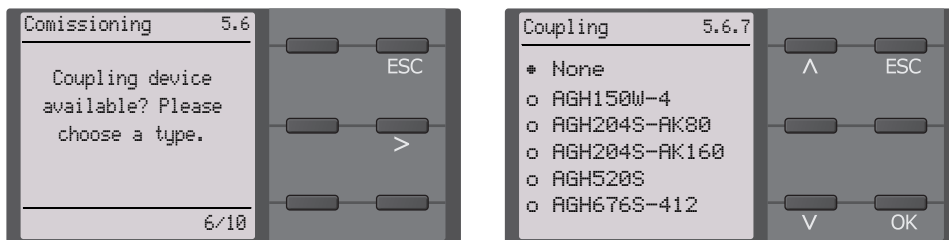
### 7.2.3 Setting system type

By setting the system type, the insulation monitoring device can be optimally adapted to the system to be monitored. The system type is essential information for the insulation monitoring device in order to determine the insulation resistance correctly.



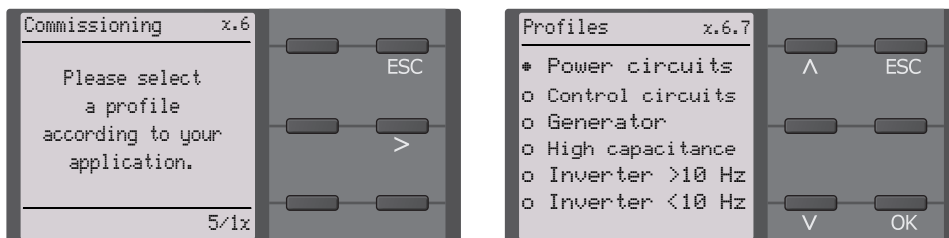
### 7.2.4 Select a coupling device

A coupling device connected to the insulation monitoring device (to increase the nominal system voltage) must be programmed here. The measurement of the insulation resistance takes into account the parameters of the connected coupling device. If no coupling device is available, press OK.



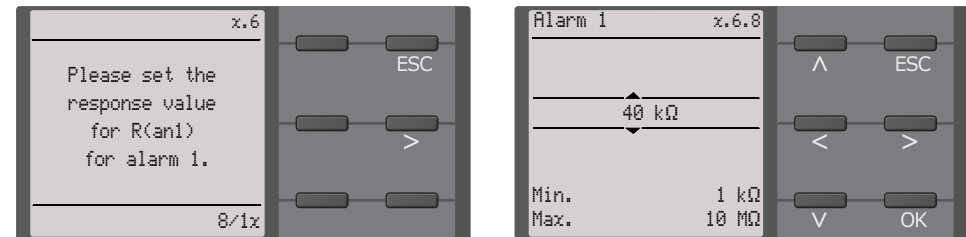
### 7.2.5 Setting profile

In order to optimally adapt the insulation monitoring device to the system to be monitored, select a profile here that suits your system. For an overview of the profiles, refer to „[Technical Data](#)“. The "Power circuits" profile is suitable for most of the IT systems.



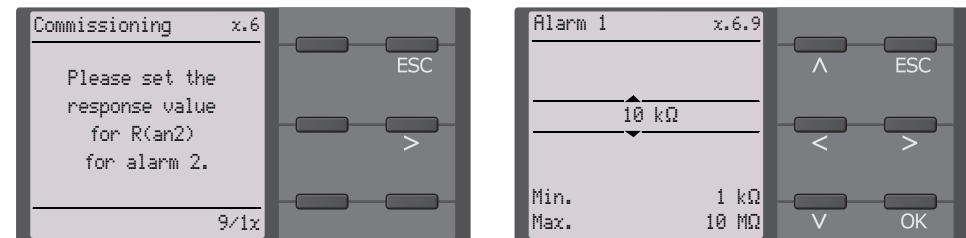
### 7.2.6 Setting response value $R_{an1}$ for alarm 1

You can set the prewarning response value here. A value of 100  $\Omega/V$  is recommended for prewarning.



### 7.2.7 Setting response value $R_{an2}$ for alarm 2

You can set the prewarning response value here. A value of 50  $\Omega/V$  is recommended for prewarning.



## 7.3 Recommissioning

If the device has already been put into operation once, the self test will be carried out shortly after connecting the supply voltage. The commissioning wizard will not restart. You can restart the commissioning wizard using the following menu path:

**Menu -> Device settings -> Commissioning**

This menu can be used to modify settings made previously.



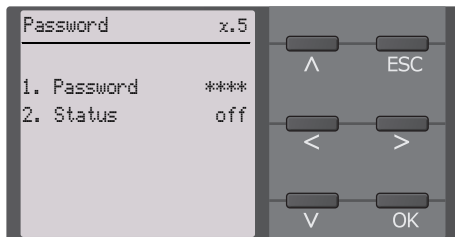
### **Observe device status!**

*Once initial commissioning has been completed and the initial measurement has been taken, the device changes from the alarm state to normal state by adhering to the set response values.*

## 7.4 Configuring password protection for the ISOMETER® iso685

You can assign a password in the device menu.

1. Select **Menu -> Device settings -> Password** in the device menu.
2. Enable password protection at **Menu -> Device settings -> Password -> Status** by selecting "On".
3. Set a four-digit password at **Menu -> Device settings -> Password -> Password**. You can use the digits 0 to 9.



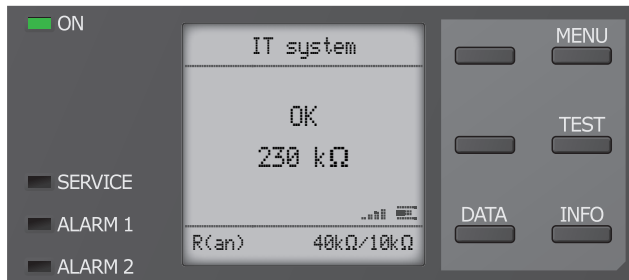


## 8.1 Standard display

During normal operation, the ISOMETER® displays the message "OK" and below, the currently measured insulation resistance.

	<b>The signal quality of the measurement suits the selected profile.</b> The better the signal quality, the faster and more exact the device can measure.
	<b>The signal quality of the measurement does not suit the selected profile.</b> Select a different measurement profile.
	Update period between the measuring pulses.

In the bottom line of the display, the set response values for "R(an)" are indicated. In the example below,  $R_{an1}=40\text{ k}\Omega$  und  $R_{an2}=10\text{ k}\Omega$ .



## 8.2 Fault display (active)

An active fault is displayed by .

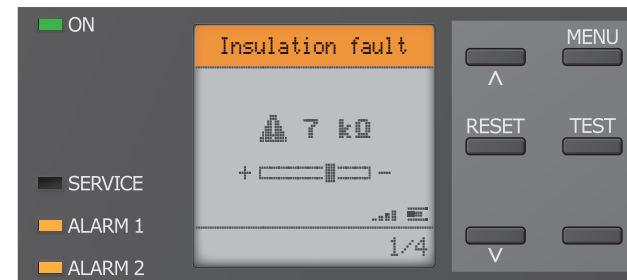
The upper part of the display turns orange and displays the fault message.

Depending on the type of fault, the LEDs "ALARM 1", "ALARM 2" or "SERVICE" are activated.

In the following example, a resistance has been detected. Since the values  $R_{an1}=40\text{ k}\Omega$  and  $R_{an2}=10\text{ k}\Omega$  are both below the set response value, „ALARM 1“ and „ALARM 2“ have been triggered.

If several fault messages have appeared, you can navigate through the faults using the  $\nabla$  and  $\wedge$  buttons.

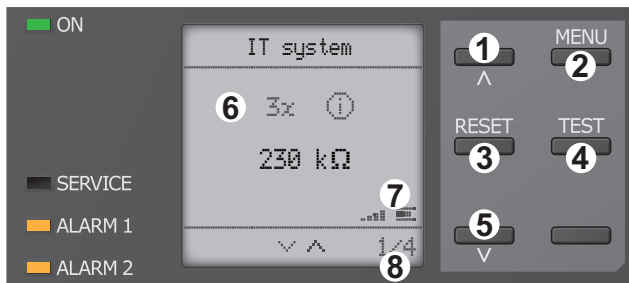
If the value falls below  $R_{an1}$  in a DC system or a DC offset is detected in an AC system, additional detailed information regarding the DC offset will be displayed.



### 8.3 Fault display (inactive)

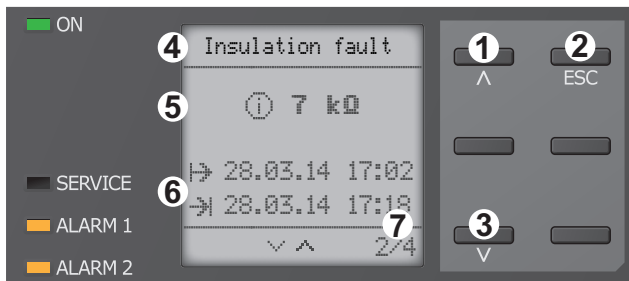
An inactive fault is indicated by . If several faults have occurred, the number of faults will also be indicated.

The message shown on the display below means that there has been a fault in the past but the device is no longer in fault condition.



- Keypad
- 1 Next fault message
  - 2 MENU selection
  - 3 Acknowledge fault
  - 4 Perform test measurement
  - 5 Previous fault message
- Display
- 6 Number of faults that have occurred
  - 7 Signal quality & measuring pulses
  - 8 Number of the selected fault/ Fault message count

If several fault messages have appeared, you can navigate through the faults using the  $\nabla$  and  $\wedge$  buttons. In addition to the type of fault and the associated alarm value, you can see when the fault has occurred and for how long it has been active.



- Keypad
- 1 Next fault message
  - 2 Exit view
  - 3 Previous fault message
- Display
- 4 Fault description
  - 5 Alarm value
  - 6 Fault appeared/ Fault disappeared
  - 7 Number of the selected fault/ Fault message count

### 8.4 Acknowledging a fault message

In order to acknowledge the fault message and return to the ISOMETER®'s standard display, all faults must be acknowledged by means of the "RESET" button.

This means that fault messages can only be reset when the cause of the fault has been eliminated.

Press the "RESET" button, then  $\triangleright$  and "OK" to clear the fault memory. The ISOMETER® returns to the standard display.



- Keypad
- 1 Press „RESET“-button
  - 2 Select RESET by pressing  $\triangleright$
  - 3 Press the "OK" button to confirm the deletion
- Display
- 4 Functions

### 8.5 History memory

Up to 1023 alarm messages and device errors are stored in the history memory with date and time stamp. If the history memory is deleted, the minimum insulation resistance  $R_{min}$  will also be reset in the Data-isoGraph at **Menu -> Data Measured values -> Reset Data-isoGraph**.

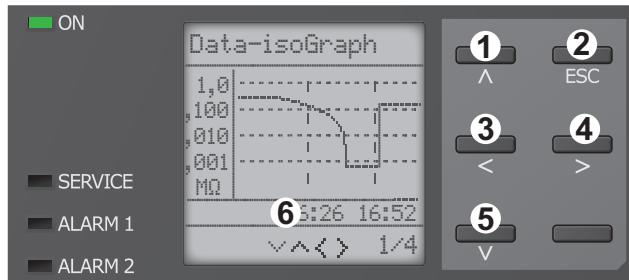


- Keypad
- 1 Next message
  - 2 Exit view
  - 3 Previous message
- Display
- 4 Fault description
  - 5 Alarm value
  - 6 Fault appeared/ Fault disappeared
  - 7 Number of the selected fault/ Fault message count

## 8.6 Data-isoGraph

The isoGraph represents the chronological sequence of the insulation resistance over time. This graphical representation can be displayed over the following time periods: hour, day, week, month and year.

The measured values for individual representations are stored in a separate memory. Up to 100 measured values are available to represent each graph, and the resolution of each graph is determined by these values.

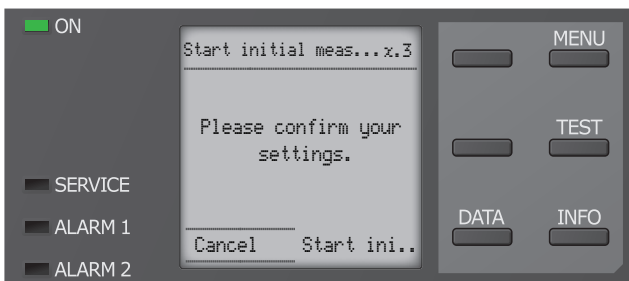


- Keypad
- 1 Change measured value (jump forward one value)
  - 2 Exit view
  - 3 Change scaling (zoom in)
  - 4 Change scaling (zoom out)
  - 5 Change measured value (jump back one value)
- Display
- 6 Present time scaling

## 8.7 Initial measuring

During the initial measurement, the device records all measured values.

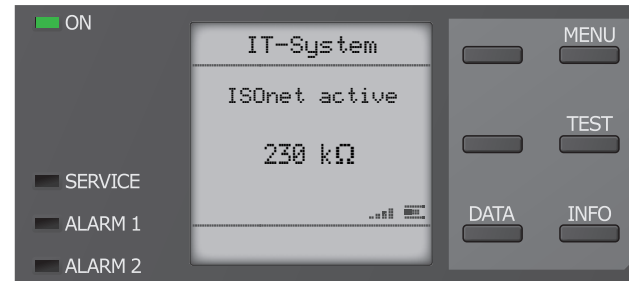
All measured values that may have been recorded before will be discarded if a new initial measurement is started.



## 8.8 ISOnet operation

The ISOMETER® displays the message „ISOnet active“ when the ISOMETER® is in ISOnet mode but is not currently measuring.

The "ON" LED lights up permanently and the measurement progress bar does not pulse.




## 8.9 ISOloop operation

The ISOMETER® displays the message „ISOloop active“ when the ISOMETER® is in ISOnet mode.

The "ON" LED lights up permanently.

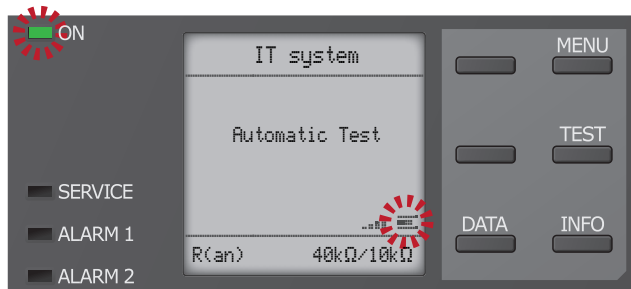


## 8.10 Automatic test

If the ISOMETER® measures in ISOnet mode, the "ON" LED flashes and the measurement progress bar  in the lower right corner pulses.

First, the ISOMETER® performs an automatic test. During the test, the connections to the IT system and to earth are tested. Afterwards, the ISOMETER® performs an initial measurement and records all measured values in the device.

The ISOMETER® then measures during one measuring cycle before passing on the authorisation for insulation measurement to the ISOMETER® with the next higher address.



### 9.1 Menustucture

<b>1. Alarm settings</b>	<b>1. Insulation alarm</b>	1. Alarm 1 2. Alarm 2 3. Memory
	<b>2. DC Alarm</b>	1. Alarm 2. U(DC-E)
	<b>3. Profile</b>	
	<b>4. System type</b>	
	<b>5. Coupling</b>	
	<b>6. ISOnet</b>	1. ISOnet 2. Number of devices
	<b>7. ISOloop</b>	1. ISOloop 2. Number of devices
	<b>8. t(start)</b>	
	<b>9. Coupling monitoring</b>	
	<b>10. Behaviour when inactive</b>	1. Initial value 2. Keep state
	<b>11. Inputs</b>	<b>1. Digital 1</b> 1. Mode 2. t(on) 3. t(off) 4. Function
		<b>2. Digital 2</b> 1. Mode 2. t(on) 3. t(off) 4. Function
		<b>3. Digital 3</b> 1. Mode 2. t(on) 3. t(off) 4. Function
	<b>12. Outputs</b>	<b>1. Relay 1</b> 1. Test 2. Relay mode 3. Function 1 4. Function 2 5. Function 3
		<b>2. Relay 2</b> 1. Test 2. Relay mode 3. Function 1 4. Function 2 5. Function 3
		<b>3. Digital 1</b> 1. Test 2. Relay mode 3. Function 1 4. Function 2 5. Function 3
		<b>4. Digital 2</b> 1. Test 2. Relay mode 3. Function 1 4. Function 2 5. Function 3
		<b>5. Buzzer</b> 1. Test 2. Function 1 3. Function 2 4. Function 3
	<b>6. Analogue</b>	1. Mode 2. Midscale 3. TEST 4. Function

<b>5. Device settings</b>	<b>1. Language</b>	
	<b>2. Clock</b>	1. Time 2. Format 3. Summer time 4. Date 5. Format 6. NTP 7. NTP Server 8. UTC
	<b>3. Interface</b>	<b>1. Write access</b> 2. Ethernet 1. DHCP 2. IP 3. SN 4. Std. GW 5. DNS Server 6. Domäne
		<b>3. BCOM</b> 1. System name 2. Subsystem 3. Device address 4. Timeout 5. TTL for subscription
		<b>4. Modbus TCP</b> 1. Port 502
		<b>5. RS485</b> 1. Modus 2. BS-Bus 3. isoData 4. Modbus RTU 1. Protocol 2. Address 3. Parity 4. Stop Bits
	<b>4. Display</b>	1. Brightness 2. Autom.dimming
	<b>5. Password</b>	1. Password 2. Status
	<b>6. Commissioning</b>	
	<b>7. Backup</b>	1. Save 2. Restore
	<b>8. Approve</b>	
	<b>9. Factory setting</b>	
	<b>10. Software</b>	1. Update via interface 2. UPDATE
	<b>11. Service*</b>	
<b>6. Info</b>		* = Service PW needed



#### Menu items coloured RED

After activating password protection, access to the menu items coloured RED is only possible after entering a password.

## 9.2 Settings in the device menu



### Representation of the menu items in the headings

The settings of the ISOMETER® are explained in the order of the device menu. The menu items shown in the device display are indicated in brackets in the headings of this chapter.

### 9.2 (1.0) Alarm settings

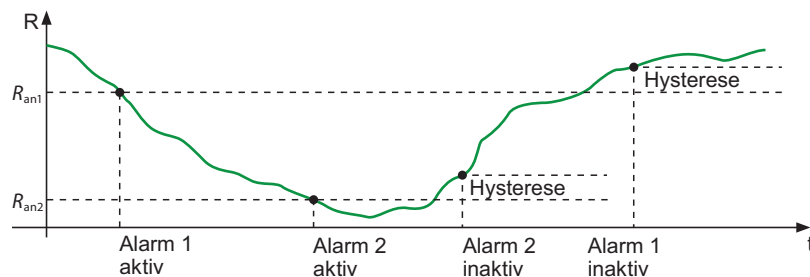
The limit values for the insulation resistances of "Alarm 1" and "Alarm 2" can be specified in the alarm settings menu and can be adapted to the user profile of the ISOMETER®. A device password is required for entering the settings. You can adjust the following functions:

#### 9.2 (1.1) Insulation alarm

In the "Insulation alarm" menu, the ISOMETER® limit values for "Alarm 1" and "Alarm 2" can be set.

Activation or deactivation of the two alarm levels  $R_{an1}$  for "Alarm 1" and  $R_{an2}$  for "Alarm 2" are illustrated in the graphic below.

An alarm will become inactive as soon as the hysteresis of the set operating value is exceeded.



#### 9.2 (1.1.1) Alarm 1

For "Alarm 1" an insulation resistance of 1 kΩ...10 MΩ can be set independently of "Alarm 2".

#### 9.2 (1.1.2) Alarm 2

For "Alarm 2" an insulation resistance of 1 kΩ...10 MΩ can be set independently of "Alarm 1".

### 9.2 (1.1.3) Fault memory

Automatic reset of inactive faults at the outputs relay 1, relay 2, digital output 1, digital output 2:

- \*on If a fault becomes inactive, the programmed outputs remain in fault condition until the system has been reset manually.
- \*off If a fault becomes inactive, the programmed outputs automatically change the state.

### 9.2 (1.2) DC alarm

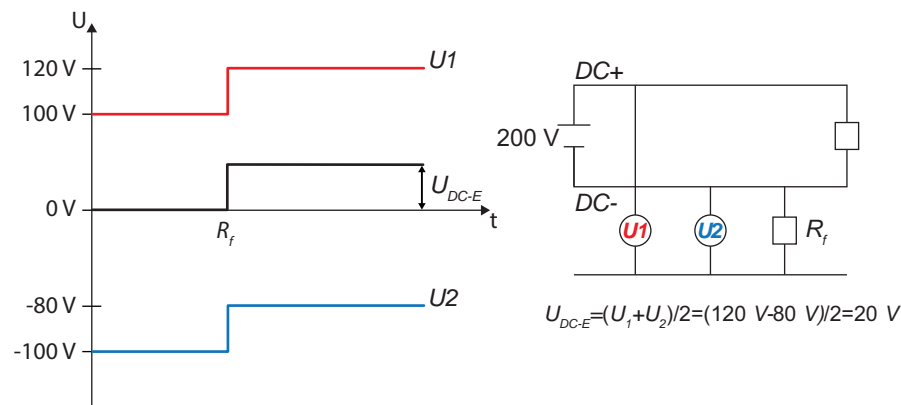
The DC alarm is triggered in the event of a DC offset voltage ( $U_{DC-E}$ ) in the system.

#### 9.2 (1.2.1) Alarm

- \*on The DC alarm is triggered in the event of a DC offset voltage.
- \*off The DC alarm is NOT triggered in the event of a DC offset voltage.

#### 9.2 (1.2.2) U(DC-E)

Set the DC alarm to a value between 20 V and 1 kV.



## 9.2 (1.3) Profile

Adapt the area of application of the ISOMETER® to your system profile. For a description of the profiles, refer to chapter „Technical data“.

The following can be selected:

*Power circuits	Suitable for most IT systems.
*Control circuits	Not recommended for voltages > 230 V.
*Generator	Fast measuring times, fast fault location possible.
*High capacitance	Suitable for systems with high system leakage capacitances.
*Inverter > 10 Hz	Suitable for systems with dynamic frequency control by inverters in the range 10...460 Hz.
*Inverter < 10 Hz	Suitable for systems with extremely low frequency controls in the range 0.1...460 Hz.
*Customer-specific	Enables the Bender service to make customer-specific settings.

## 9.2 (1.4) System type

Adapt the ISOMETER® to the IT system to be monitored. The following can be selected:

*DC	DC system
*AC	Single-phase AC system
*3AC	3AC system

## 9.2 (1.5) Coupling

Adapt the ISOMETER® to the requirements of Bender coupling devices. For a description about the connection of coupling devices refer to chapter “Coupling devices” .

You may select.

- \*none
- \*AGH150W
- \*AGH204S-AK80
- \*AGH204S-AK160
- \*AGH520S
- \*AGH676S-4

## 9.2 (1.6) ISONet

Make the settings to use the ISONet function.

The ISONet function ensures via the Ethernet connection that **only one** ISOMETER® of the interconnection is active when several ISOMETER®s are connected to an IT system.

For further information regarding the ISONet function, refer to the chapter „Special functions for coupled IT systems“.

## 9.2 (1.6.1) ISONet

Activate or deactivate the ISONet function

- \*off The ISONet is deactivated
- \*BCOM The ISONet function is activated via BCOM

## 9.2 (1.6.2) Number of devices

Configure the number of devices (2...20) in a subsystem.

## 9.2 (1.7) ISOloop

Schalten Sie die ISOloop-Funktion aktiv oder inaktiv:

1. ISOloop:
2. Measured value subscription:

### 9.2 (1.7.1) ISOloop

Turns the function on or off.

### 9.2 (1.7.2) Measured value subscription

When the measured value subscription and the ISOloop function are activated, the measured values of the active measuring device are distributed within the team and shown on all displays.

## 9.2 (1.8) (Start)

The ISOMETER® can be operated with a start-up delay of 0...600 seconds. The start-up is delayed until the initial measurement takes place.

## 9.2 (1.9) Coupling monitoring

The ISOMETER® continuously monitors the coupling of energised systems. The coupling of de-energised systems is monitored at 8-hour intervals. This monitoring function can be activated or deactivated.

- \*on Coupling monitoring is activated.
- \*off Coupling monitoring is deactivated.

## 9.2 (1.10) Behaviour when inactive

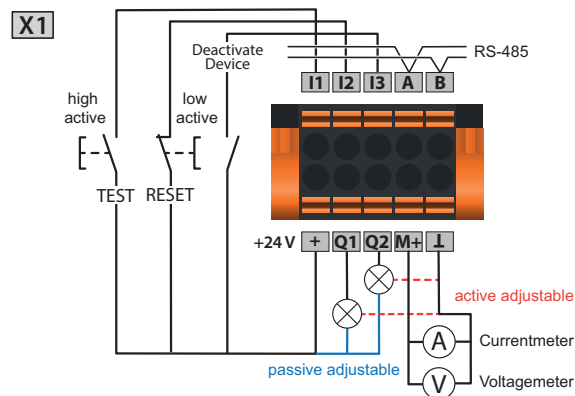
This menu item controls the behaviour of the device after it has been switched to inactive.

- \*Initial value If the device is inactive, the maximum measured value of the measuring range is displayed and all insulation faults are reset.
- \*Keep state If the device is inactive, the measured value and the insulation faults that were present at the time of inactivation are displayed.

## 9.2 (1.11) Inputs

The ISOMETER® provides a total of three digital inputs.

The exemplary wiring diagram shows how the digital inputs can be wired.



### 9.2 (1.11.1) Digital 1

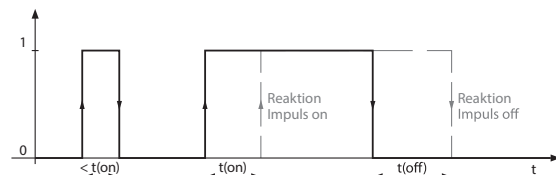
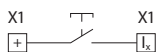
Parameters of the digital input.

#### 9.2 (1.11.1.1) Mode

The operating mode for the digital input can be set to the following values:

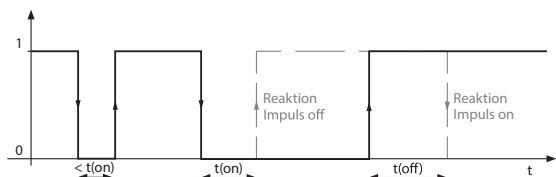
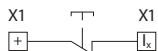
•Active high

An event is carried out on the rising edge of the digital input (low to high).  
Response time  $t(\text{on})/t(\text{off})$  after a switch-on signal



•Active low

An event is carried out on the falling edge of the digital input (high to low).  
Response time  $t(\text{on})/t(\text{off})$  after a switch-off signal.



### 9.2 (1.11.1.2) $t(\text{on})$

The response time  $t(\text{on})$  after a switch-on signal can be set between 100 ms and 300 s.

### 9.2 (1.11.1.3) $t(\text{off})$

The response time  $t(\text{off})$  after a switch-off signal can be set between 100 ms and 300 s.

### 9.2 (1.11.1.4) Function

The parameters for the function of the digital inputs of the ISOMETER® can be set differently:

•off	Digital input without function
•TEST	Device self test
•RESET	Reset of fault and alarm messages
•Deactivate device	The device DOES NOT measure the insulation resistance, the message Device inactive appears on the display. The IT system is NOT being monitored!
•Start initial measurement	In this case, all recorded measured values are discarded and a new measurement is started

### 9.2 (1.11.2) Digital 2

Refer to "Digital 1", page 32.

### 9.2 (1.11.3) Digital 3

Refer to "Digital 1", page 32.



#### Deactivation of the ISOMETER® with digital inputs

The digital inputs are not interconnected. In order to avoid unintentional deactivation of the ISOMETER®, it should be ensured during configuration that different functions are assigned to the inputs.



## 9.2 (1.12) Outputs

The ISOMETER® provides a total of six outputs.

The following parameters can be set for the outputs:

### 9.2 (1.12.1) Relay 1

The following parameters can be set for each relay:

#### 9.2 (1.12.1.1) TEST

The functional test of the relay can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

- \*on The manual test checks the switching function of the relay. The relays switch for approx. 2 seconds.
- \*off The manual test does not check the switching function of the relay

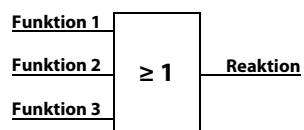
#### 9.2 (1.12.1.2) Relay mode

The relay mode can be adapted to the application:

- \*N/C Normally closed - N/C operation contacts 11-12-14 / 21-22-24 (in fault-free condition, the alarm relay is energised).
- \*N/O Normally open - N/O operation contacts 11-12-14 / 21-22-24 (in fault-free condition, the alarm relay is de-energised).
- \*Flash Relay flashes. Flashrate: 1 s ON / 1 s OFF

#### 9.2 (1.12.1.3) Function 1

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked to an OR operator:



The following parameters can be set.

Function	Description
*off	The function is not used.
*Ins. alarm 1	The status of the output changes when the value falls below the set response value $R_{an1}$ .
*Ins. alarm 2	The status of the output changes when the value falls below the set response value $R_{an2}$ .

Function	Description									
*Connection fault	The status of the output changes when one of the following connection fault occurs: <ul style="list-style-type: none"> <li>• No low-resistance connection between the line conductors.</li> <li>• No low-resistance connection between terminals "E" and "KE" to earth.</li> <li>• Load at voltage output too small</li> <li>• Load at voltage output too high</li> <li>• Load on "X1" too high.</li> </ul>									
*DC- alarm	The status of the output changes in case of an earth fault in the direction of DC when 75 % of the value are exceeded. This does not concern symmetrical faults. This function will only be carried out when the value falls below the response value $R_{an1}$ and when the nominal system voltage is $U_n \geq 50$ V.									
*DC+ alarm	The status of the output changes in case of an earth fault in the direction of DC+ when 25 % of the value are exceeded. This does not concern symmetrical faults. This function will only be carried out when the value falls below the response value $R_{an1}$ and when the nominal system voltage is $U_n \geq 50$ V.									
*Symmetrical alarm	The status of the output changes in the event of a resistance ratio between DC+ and DC- of 25 % to 75 %.									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">DC+ Alarm</th> <th style="width: 33%;">Symmetrischer Alarm</th> <th style="width: 33%;">DC- Alarm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">0 %</td> <td style="text-align: center;">25 %</td> <td style="text-align: center;">75 %</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">50 %</td> <td style="text-align: center;">100 %</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		DC+ Alarm	Symmetrischer Alarm	DC- Alarm	0 %	25 %	75 %	50 %	100 %	
DC+ Alarm	Symmetrischer Alarm	DC- Alarm								
0 %	25 %	75 %								
50 %	100 %									
*Device fault	The status of the output changes in the event of an internal device fault.									
*Common alarm	The status of the output changes on the occurrence of any alarm and fault messages (Ins. alarm 1 & 2, DC-/DC+ alarm, symmetrical alarm, connection and device errors).									
*Measurement complete	The status of the output changes at the end of the initial measurement.									
*Device inactive	The status of the output changes when the device has been deactivated via a digital input or the "Control" menu.									
*DC offset alarm	The status of the output changes on the occurrence of a DC offset voltage in the system.									
*Connection error	Change of state when one of the following events occurs: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ISOnet general error</li> <li>• ISOnet device timeout</li> <li>• ISOnet missing device</li> <li>• ISOloop fault</li> </ul>									

### 9.2 (1.12.1.4) Funktion 2

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.1.5) Funktion3

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.2) Relais 2

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1\) "Relay 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.3) Digital 1

The following parameters can be set for each of the digital outputs:

### 9.2 (1.12.3.1) TEST

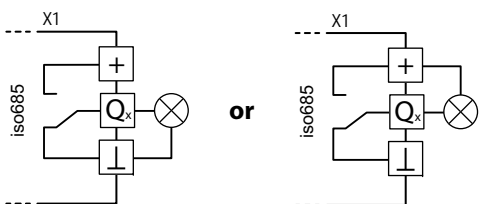
The functional test of the digital output can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

- \*on The manual test changes the status of the digital output.
- \*off The manual test does not change the status of the digital output.

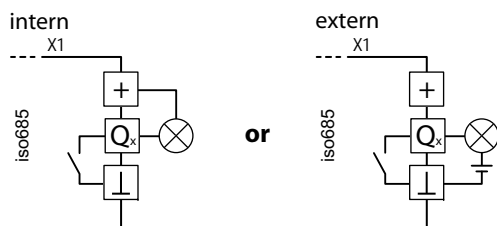
### 9.2 (1.12.3.2) Mode

The following settings can be used to set the operating mode for the digital output:

- \*Active In active mode, +24 V are applied internally to output Qx.



- \*Passive In passive mode,  $\leq 32$  V are connected externally (see technical data). The output switches the applied potential to ground.



### **Maximalen Ausgangsstrom beachten!**

Maximaler Ausgangsstrom bei interner Spannungsversorgung über A1/+ und A2/-: 200 mA in Summe an X1.

Beachten Sie außerdem die Formel zur Berechnung von  $I_{LmaxX1}$  in den Technischen Daten.

## 9.2 (1.12.3.3) Function 1

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.3.4) Function 2

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.3.5) Function 3

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.4) Digital 2

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.3\) "Digital 1" on page 34](#).

## 9.2 (1.12.5) Buzzer

The following parameters can be set for the buzzer.

### 9.2 (1.12.5.1) TEST

The functional test of the buzzer can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

- \*on The manual test activates the buzzer sound.
- \*off The manual test does not activate the buzzer sound.

## 9.2 (1.12.5.2) Function 1

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.5.3) Function 2

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

## 9.2 (1.12.5.4) Function 3

Refer to [chapter 9.2 \(1.12.1.3\) "Function 1" on page 33](#).

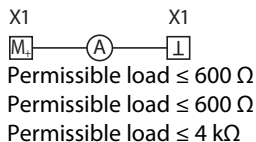
## 9.2 (1.12.6) Analogue

The following parameters can be set for the analogue output.

### 9.2 (1.12.6.1) Mode

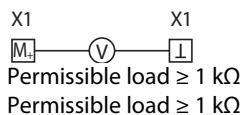
The following values can be set for the operating mode of the analogue output:

Current output



- \*0-20 mA
- \*4-20 mA
- \*0-400  $\mu\text{A}$

Voltage output



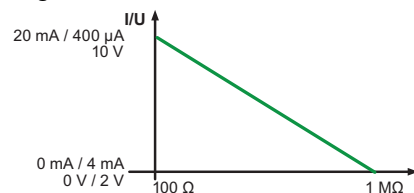
- \*0-10 V
- \*2-10 V

### 9.2 (1.12.6.2) Midscale

Select the appropriate midscale. The following parameters can be set:

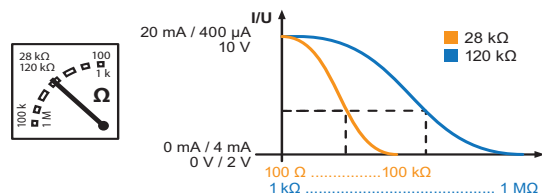
\*Linear

The switching signal is linear to the insulation resistance in the indicated measuring range.



- \*28 k $\Omega$
- \*120 k $\Omega$

The switching signal is analogue to the mid scale of 28 k $\Omega$  or 120 k $\Omega$  on a measuring instrument.



Calculation of the insulation resistance using the analogue output:

$$R_F = \frac{(A_2 - A_1) * R_{SKM}}{A_3 - A_1} - R_{SKM}$$

$A_3$  = Measured value analogue output

$R_{SKM}$  = 28 k $\Omega$  or 120 k $\Omega$ /Midscale

$R_F$  = Insulation fault in k $\Omega$

Lower value	Upper value
Analogue Output A <sub>1</sub>	Analogue Output A <sub>2</sub>
0 mA	20 mA
4 mA	20 mA
0 $\mu\text{A}$	400 $\mu\text{A}$
0 V	10 V
2 V	10 V

### 9.2 (1.12.6.3) TEST

The functional test of the analogue output can be activated or deactivated. In this way, the analogue output is adjusted once for the entire range. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

- \*on The manual test checks the analogue output function.
- \*off The manual test does not check the analogue output function.

### 9.2 (1.12.6.4) Function

Select the appropriate setting for the analogue output. The following parameters can be set.

- \*Insulation value Depending on the measured insulation value, an analogue current or voltage signal is provided at the output.
- \*DC offset Depending on the measured DC offset, an analogue current or voltage signal is provided at the output. This setting can only be used when Linear is selected in the "Midscale" menu.

DC+ Alarm	Symmetrischer Alarm	DC- Alarm
0 %	25 %	75 %
0 V/2 V	50 %	100 %
0 mA/4 mA		10 V
0 $\mu\text{A}$		20 mA
		400 $\mu\text{A}$

## 9.2 (2.0) Data measured values

The ISOMETER® stores certain measured values for a specific period of time. You can view these data in the "Data meas. value" menu. Navigate through the different views using the  $\wedge$  and  $\vee$  buttons:

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. isoGraph data   | Displays the insulation resistance and chronological sequence.   |
|                    | 1.1 Scaling: Hour  |
|                    | 1.2 Scaling: Day   |
|                    | 1.3 Scaling: Week  |
|                    | 1.4 Scaling: Month   |
|                    | 1.5 Scaling: Year  |
| 2. Insulation data | Displays the current insulation resistance, the minimum insulation resistance measured and the system leakage capacitance. |
| 3. IT system data  | Displays the system phase-to-phase voltages and the mains frequency (r.m.s. values)  |
| 4. IT system data  | Displays the system phase-to-earth voltages  |

## 9.2 (3.0) Control

Control of the device during operation:

1. TEST
2. Reset
3. Start initial measurement
4. Device:
5. ISOnet priority

### 9.2 (3.1) TEST

Starts a manual device test.

### 9.2 (3.2) Reset

Reset of fault and alarm messages.

### 9.2 (3.3) Start initial measurement

All recorded measurements are discarded and a new measurement is started

### 9.2 (3.4) Device:

Insulation resistance measurement function of the ISOMETER® active or inactive:

- \*Aktiv The device is active.
- \*Inaktiv Display shows message Device inactive. No monitoring of the IT system!

## 9.2 (3.5) ISOnet priority

Assigns priority to a device in ISOnet mode for a period of 12 hours. While the priority is active, all other devices in ISOnet mode are inactive. Priority can be withdrawn at any time. After 12 hours, automatic switchover to normal ISOnet operation takes place.

## 9.2 (4.0) History

In the history menu, the faults detected by the ISOMETER® are displayed.

- \*History Overview of faults that have occurred.
- \*Delete Reset the history memory.

## 9.2 (5.0) Device settings

Basic settings of the ISOMETER®.

### 9.2 (5.1) Language

Selecting the display language:

- |              |          |        |           |
|--------------|----------|--------|-----------|
| Deutsch      | Espanol  | Norsk  | Portugues |
| English (GB) | Francais | Polski |           |

### 9.2 (5.2) Clock

Setting the time and date display format.

#### 9.2 (5.2.1) Time

Setting the time format to 24 hours or 12 hours am/pm.

#### 9.2 (5.2.2) Format (time)

Selecting the appropriate time format to be displayed:

- \*12 h 12-hour notation am/pm
- \*24 h 24-hour notation

**9.2 (5.2.3) Summer time**

Summer time can be considered in the following settings:

*off	No automatic change between summer time and standard time.
*DST	Daylight Saving Time Automatic time change according to North American regulation. Start: Second Sunday in March from 02:00 a.m. to 03:00 a.m. (local time) End: First Sunday in November from 03:00 a.m. to 02:00 a.m. (local time)
*CEST	Central European Summer Time Automatic time change according to Central European regulation. Start: Last Sunday in March from 02:00 a.m. CET to 03:00 a.m. CEST. End: Last Sunday in October from 03:00 a.m. CEST to 02:00 a.m. CET.

**9.2 (5.2.4) Date**

Entering the current date based on the time format.

**9.2 (5.2.5) Format (date)**

Select the date format that you want to be displayed:

*dd.mm.yy	day, month, year
*mm-dd-yy	month, day, year

**9.2 (5.2.6) NTP**

Select whether you would like to synchronise the current time via NTP. To use this function you must configure the NTP server.

*on	Synchronisation via NTP server is activated.
*off	Synchronisation via NTP server is deactivated.

**9.2 (5.2.7) NTP server**

Set the IP address of the NTP server.

**9.2 (5.2.8) UTC**

Set the time according to UTC (coordinated world time). For Germany, set +1 for winter-time (CET) and +2 for summer time (CEST).

**9.2 (5.3) Interface**

Menu for connecting and parameterising other devices to the ISOMETER.

**9.2 (5.3.1) Write access**

Set whether the device can be parameterised externally via Modbus or web server. Displaying and reading out data via Modbus and web server is always possible, regardless of this setting.

*Allow	Allow external parameter setting.
*Deny	Refuse external parameter setting.

**9.2 (5.3.2) Ethernet**

Set the parameters for communication with other devices via the Ethernet interface. The Ethernet interface can be used for communication with Modbus, web server and BCOM.

1. DHCP:	Entering a DHCP server
2. IP:	Entering an IP address
3. SN:	Entering a subnet mask
4. Std.GW:	Entering a standard gateway
5. DNS:	Entering a DNS server
6. Domain	Entering a domain name

**9.2 (5.3.2.1) DHCP**

Select whether you want to use automatic address assignment via your DHCP server. If the automatic IP address assignment is enabled, the IP address, the subnet mask and the standard gateway will be automatically assigned. If the automatic IP address assignment is disabled, these settings must be made manually in the menu.

You can view the IP address in the "Info" menu.

*on	Automatic IP address assignment is activated.
*off	Automatic IP address assignment is deactivated.

**9.2 (5.3.2.2) IP (manual configuration)**

Set the appropriate IP address for the ISOMETER®. Make sure that the address of the device is within the address range of your network. For information on the address range of your network, contact your network administrator.

**9.2 (5.3.2.3) SN (manual configuration)**

Set the appropriate subnet mask. (Standard subnet mask: 255.255.255.0) Contact your network administrator for more information.

## 9.2 (5.3.2.4) Std. GW(manual configuration)

If a standard gateway is used in your network, enter its IP address here. If there is no gateway in the network, enter an address not yet used in the address range as gateway address. **The device cannot be accessed without setting a standard gateway address.**

Contact your network administrator for information on the configuration of your local network.

## 9.2 (5.3.2.5) DNS server

If a DNS server is used, enter the server's IP address. For questions regarding the configuration of a DNS server, contact your network administrator.

## 9.2 (5.3.2.6) Domain

Enter the domain. For questions regarding the configuration of the domain, contact your network administrator.

## 9.2 (5.3.3) BCOM

Set the parameters for communication with other devices via BCOM.

### 9.2 (5.3.3.1) System name

Set the system name of the network in which the devices are located. In order to guarantee that all devices are able to communicate via BCOM, all devices must have the same system name.

### 9.2 (5.3.3.2) Subsystem

Configure the subsystem address of the network in which the devices are located. The devices can communicate with subsystems with the same or different subsystem addresses.

### 9.2 (5.3.3.3) Device address

Assign a device address. Each device must have a different address to distinguish it from others in the system and ensure correct communication.

### 9.2 (5.3.3.4) Timeout

Set the timeout for messages between 100 ms...10 s. This time specification defines the maximum permissible time for a device to respond.

### 9.2 (5.3.3.5) TTL for subscription

Set a time between 1 s...1092 min.

This time defines the intervals at which the ISOMETER® sends messages to e.g. a gateway. Severe alarms (e.g. insulation alarms or substantial value changes) are always sent immediately.

## 9.2 (5.3.4) Modbus/TCP

Settings for communication with other devices via Modbus TCP.

### 9.2 (5.3.4.1) Port 502

Choose whether Modbus TCP should be used:

- \*on Modbus TCP can be used for communication with other devices.
- \*off Modbus TCP cannot be used for communication with other devices.

## 9.2 (5.3.5) RS-485

Set the parameters for communication with other devices via the Bender sensor bus.

1. Mode: Selecting an RS-485 protocol
2. BS bus BS bus settings
3. isoData isoData settings
4. Modbus RTU Modbus RTU settings (Remote Terminal Unit)

### 9.2 (5.3.5.1) BS bus

1. Address Address adjustable from 1...90

### 9.2 (5.3.5.2) isoData

1. Protocol Mode adjustable 1, 2 or 3

## 9.2 (5.3.6) Modbus RTU

1. Address Entering an address from 1...247
2. Baud rate Setting 9.6 | 19.2 | 37.4 | 57.6 | 115 kbaud
3. Parity Setting "even" | "odd" | "none"
4. Stop bits Setting "1" | "2" | "off"

## 9.2 (5.4) Display

Adjust the display brightness for the ISOMETER® in the "Display" menu:

### 9.2 (5.4.1) Brightness

Adjust the display brightness between 0 % and 100 % in steps of 10.

If no button is pressed on the display for 15 minutes, the brightness of the display is reduced. If now a button is pressed, the normal brightness is restored.

## 9.2 (5.4.2) Automatic dimming

- \* on Background lighting, POWER LED and button lighting are switched off after 3 minutes without operation and are only switched on again when any button is pressed. Alarm LEDs light in the event of an alarm.
- \* off

## 9.2 (5.5) Password

Use the password function to protect the device parameters against unauthorised adjustment. The default password is 0000.

### 9.2 (5.5.1) Password

Enter an individual four-digit password.

### 9.2 (5.5.2) Status

Decide if the password query should be used:

- \*on Password query active
- \*off Password query inactive

## 9.2 (5.6) Commissioning

In the "Commissioning" menu you can open the ISOMETER®'s commissioning wizard again. Pressing the commissioning button immediately starts the commissioning wizard.

After going through all the queried values, the new values are accepted by the device. Press "ESC" to abort the process.

## 9.2 (5.7) Data backup

In the "Data backup" menu device settings can be saved or device settings already saved can be restored.

- \*Save The ISOMETER® saves your device settings.
- \*Restore The ISOMETER® restores your initial or your saved device settings.

## 9.2 (5.8) Activation

1. Profile: Enter a 4-digit Service Profile PIN

Activation of special customer profiles by Bender. The device is first configured by the Bender service and the configuration is saved in a service profile. Activating this profile causes a warning message. The customer can activate it as a customer-specific profile by entering a *Service Profile PIN*. The warning message is then eliminated.

## 9.2 (5.9) Factory settings

Resetting the device to factory settings.

## 9.2 (5.10) Software

- \*Update via interface Activates the SW update via web interface.
- \*Update Starts update on the device. Alternatively, the update can also be started via the web interface.

### 9.2 (5.10.1) Update via interface

This must be active if a SW update is to be transferred from the web interface to the device via a BUF file.

### 9.2 (5.10.2) Update

Starts the update process after the BUF file has been transferred to the device.

## 9.2 (5.11) Service

Input Password

- \*Password The Service menu can only be accessed by Bender Service staff.

## 9.2 (6.0) Info

The ISOMETER®'s present settings can be viewed in the "Info" menu. Navigate through the different views using the  $\wedge$  and  $\vee$  buttons:

- \*Device Device name, serial number, article number
- \*Software Software version measurement technology, software version HMI
- \*Measurement technology Selected profile, selected system type
- \*Clock Time, date, summer time
- \*Ethernet IP address, DHCP status, MAC address
- \*RS485 BS bus address; Modbus RTU address, BS bus mode

### 10.1 Ethernet interface

The Ethernet interface can be used for communication with Modbus, web server and BCOM.



*A maximum of 5 TCP/IP connections can be used simultaneously.*

### 10.2 BCOM

BCOM is intended for communication between Bender devices via Ethernet.

In order to guarantee that all devices are able to communicate via BCOM, all devices must have the same system name. Devices can be organised in subsystems. Each device requires an individual device address.

For more information regarding BCOM, refer to the BCOM manual (D00256) at [www.bender.de/en/service-support/downloads](http://www.bender.de/en/service-support/downloads).



*When address 0 has been set for the communication via BCOM the device can be accessed via the network (e. g. for parameter setting, etc.) but it cannot communicate with other devices.*

### 10.3 Modbus/TCP

Modbus is an international widely used protocol for data transfer between devices.

All measured values, messages and parameters are stored in virtual register addresses. Data can be read at a specific register address with a read command. With a write command, data can be written to a register address. The register addresses of the individual measured values and parameters can be found in the manual "iso685–D Annex A" with the title "ISOMETER® iso685 device family - Modbus settings" at [www.bender.de/en/service-support/downloads](http://www.bender.de/en/service-support/downloads).



*In order to be able to parameterise the device externally via Modbus, the menu item "Allow" must have been set in the "Write access" menu.*

### 10.4 Web server

The ISOMETER®s of the isoxx685 device family feature an integrated web server which displays the device data via a web browser. This way, measured values of the ISOMETER®s can be read out and parameterised.

Preferably use the following browsers:

The web server is accessed by entering the IP address of the ISOMETER® into the web browser. (Example: <http://192.168.0.5>) The current IP address of the respective ISOMETER® can be found in the device menu at "Info" -> "Ethernet"

#### 10.4.1 Conventions



##### **TCP connections**

*A maximum of 5 TCP/IP connections can be used simultaneously. Only **one** device may access the web server at a time. If several devices try to access the web server at the same time, this may result in timeouts.*



##### **Write access**

*The write access is deactivated by default in the device menu (= Deny). To be able to set parameters via the web server, the write access must first be activated in the device menu (= Allow).*

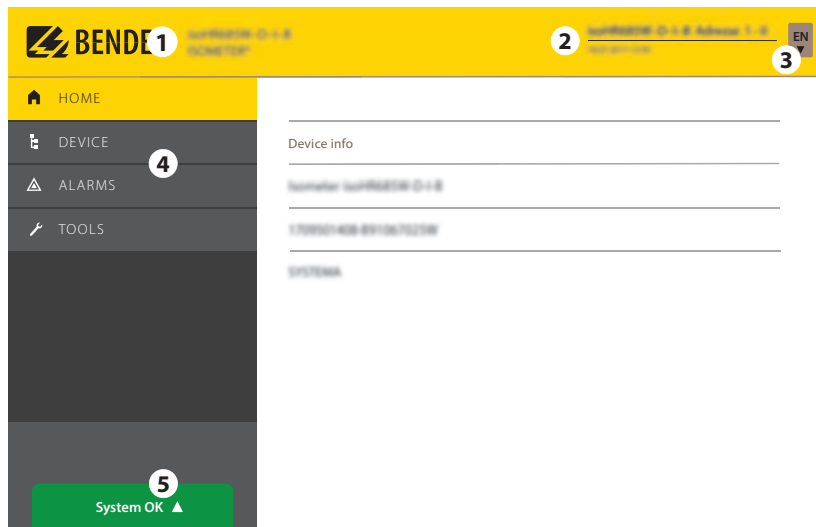
#### 10.4.2 Functions

The web server offers the following functions:

- Visualisation
  - Display of device information (e.g. device type, software version, etc.)
  - Display of present device settings
  - Display of alarm messages
  - Display of the Modbus information of the individual parameters
  - Display of the interfaces in use
  - Overview of the present measured values
  - Detailed graphic representation of the insulation resistance (isoGraph)
  - Fast and simple visualisation without any programming
- Parameter setting
  - Easy and fast parameterisation of the device
  - Easy assignment and editing options of device texts
- Maintenance
  - Data storage of specific events for fast support by the Bender service



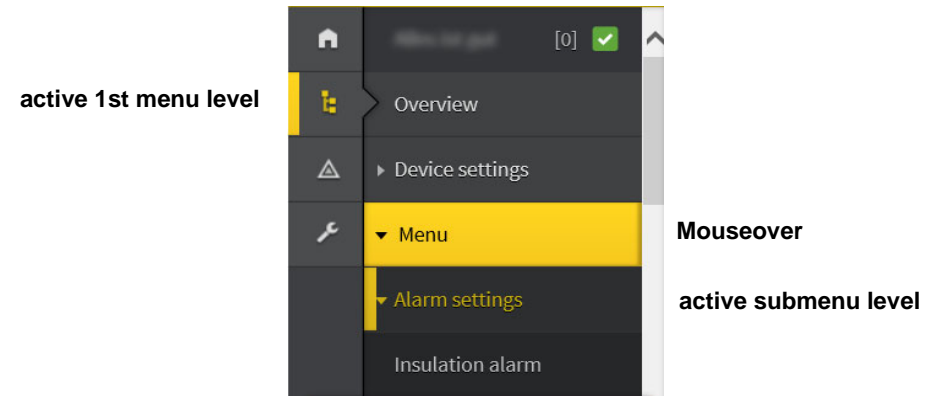
### 10.4.3 User interface



1	LOGO	Logo and device name Device address Date and time of the accessing browser system.
2	System information	The web user interface does not indicate the present time of the ISOMETER®. The present time of the ISOMETER® can be found in the menu at <b>DEVICE -&gt; Settings -&gt; Clock.</b>
3	Language	Changing the language settings
4	Browser menu	Main menu of the web server (first level) • START • DEVICE • ALARMS • TOOLS
5	System message	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="background-color: #008000; color: white; padding: 5px; border-radius: 5px;">System OK ▲</div> <div style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 5px; border-radius: 5px;">Alarme 2 ▲</div> </div> <p>If there are pending alarms, click on the red button or go to menu item "ALARMS" (3) to obtain further information.</p>

### 10.4.4 Menu structure

The web menu is located on the left side of the browser window. Activated menu items are either highlighted in YELLOW or written in YELLOW. Use the scroll bar on the right side to display further menu items.



The menu structure is provided by the selected device. It differs depending on the device and its menu structure. The structure of the device menu is described in the manuals of the device variants in the chapter "Settings".



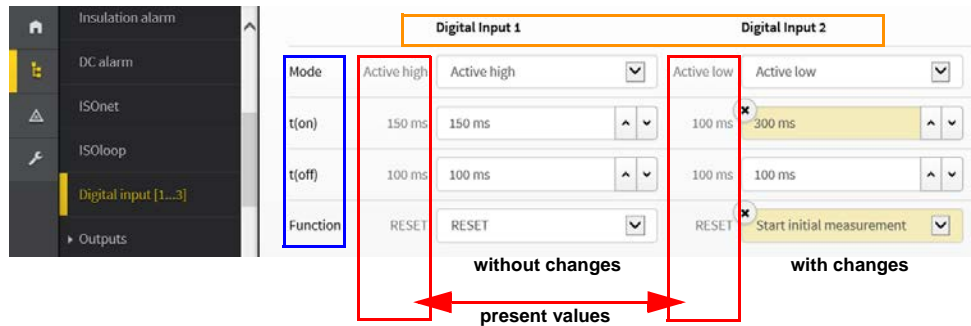
#### **Web menu – Device menu**

*Web menu: menu displayed by the web server via the browser.  
Device menu: menu available via the device display.*

### 10.4.5 Parameter changes

#### 10.4.5.1 Display of parameters in standard versions

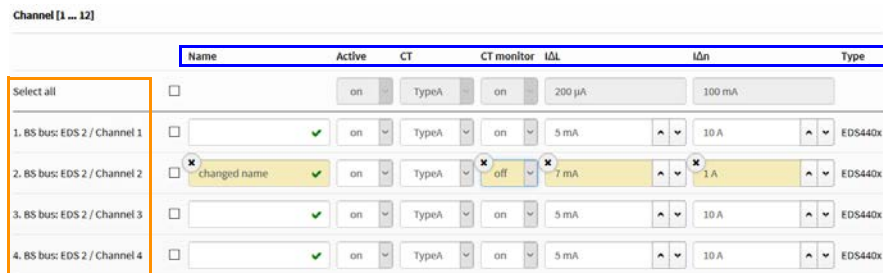
Inputs are located horizontally (orange frame) and the corresponding parameters vertically (blue frame). Currently set parameters are placed on the left side of the input field in grey font (red frame) and also appear in the input field if no changes have been made.



Display of the present values in the browser (extract)

#### 10.4.5.2 Display of parameters in the EDS menu area

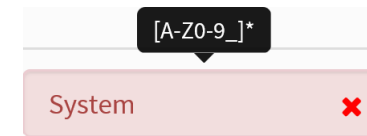
If a list contains many entries (e.g. representation of channels in the EDS system), the channels are placed vertically as a list (orange frame) and the corresponding parameters horizontally (blue frame). Values highlighted in YELLOW represent the changes that have not been accepted by the system yet.



Channel representation in the EDS menu

#### 10.4.5.3 Error detection in case of incorrect entry

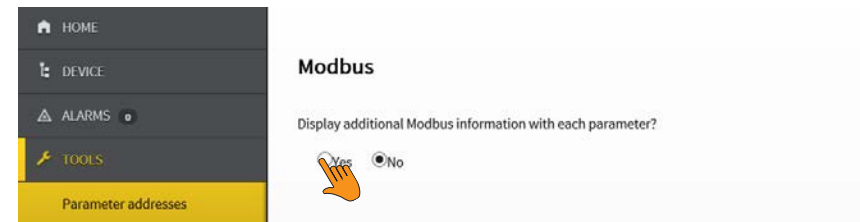
In some cases, the system expects certain characters to be entered, for example, CAPITAL LETTERS. In case of an incorrect entry, the corresponding field is coloured in RED.



Incorrect text input

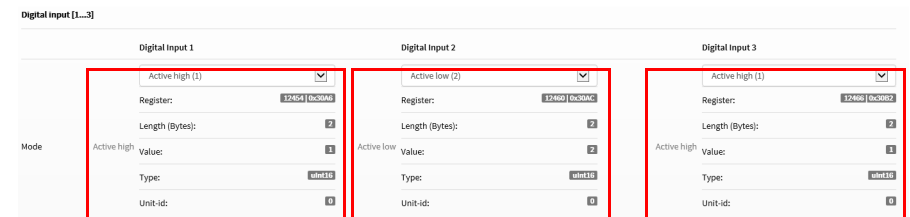
#### 10.4.5.4 Display of parameters with Modbus registers

A Modbus register is assigned to each parameter, which can be addressed via the open interfaces Modbus TCP or Modbus RTU. The registers can be displayed with the respective parameters by activating "Tools" -> "Parameter addresses" in the menu.



Activation of Modbus register display

After activation, all parameters with the corresponding Modbus registers are displayed.

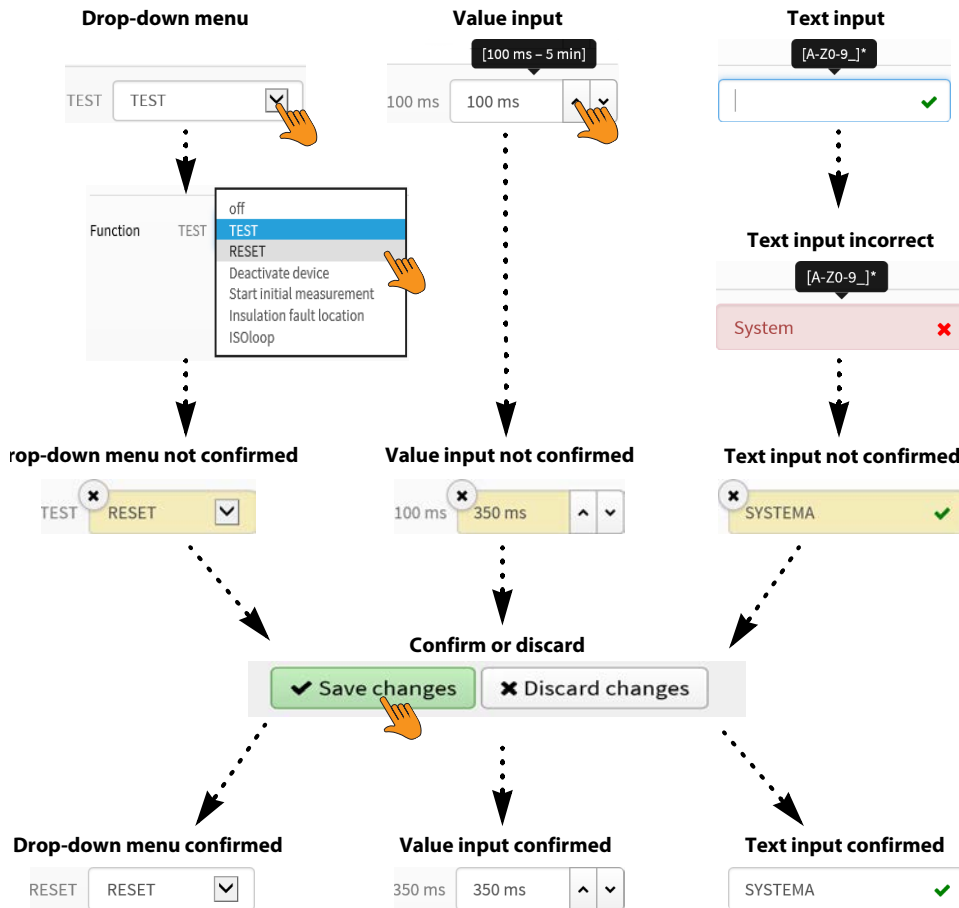


Display of Modbus registers

### 10.4.6 Changing parameters in the web browser

Changed values are highlighted in YELLOW in the input field (see fig. 2.1). Changes can be made via drop-down menu, value input or text input.

The following figure shows application examples.



Input options web interface iso685 devices

### 10.4.7 Changing parameters in the device menu when the web browser is open

If values are changed in the iso685 device menu, the changed values are not automatically displayed on an already open browser page in the web server. The values that have been changed in the device menu are highlighted in yellow in the web server, but the old value is still displayed.



#### Update of changes

When opening a new browser page, the changes are already updated.

There are two options:

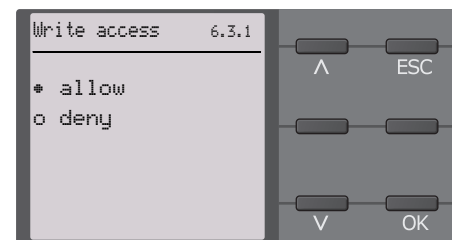
- The values changed in the device should be accepted and displayed updated in the web server:  
Click on the "Discard changes" button at the bottom of the screen.

The values changed in the device should NOT be accepted. The old values are restored. Device changes are discarded:  
Click on the "Save changes" button at the bottom of the screen.

### 10.4.8 Write access for parameter changes

Deny write access to the ISOMETER® iso685 for the web server, for example to prevent changes of parameters via the web server.

Deny write access in the menu at **Menu/Device settings/Interface/Write access** or directly in the web server. Allowing write access again is only possible in the device itself at **Menu/Device settings/Interface/Write access**.



Factory-set to "Deny". A parameter change via the web server is only possible if you allow write access in the device.

## 10.5 BS bus

The BS bus is used to extend Bender measuring devices (e.g. ISOMETER®) It is an RS-485 interface with a specially developed protocol for Bender devices. On the BS bus, the transmission of alarm messages takes priority over the transmission of all other messages. For further information, refer to the BS bus manual (document number: D00278) at [www.bender.de/en/service-support/downloads](http://www.bender.de/en/service-support/downloads).



*When using interface converters, a galvanic separation is required.*



*The compatibility of the BS bus and the BMS bus is restricted!*

### 10.5.1 Master-slave principle

The BS bus works according to the master-slave principle. This means that the measuring device operates as the MASTER, while all sensor devices operate as SLAVES. The master is responsible for the communication necessary for the measuring function. It also provides the required bus bias voltage for the operation of the BS bus.

### 10.5.2 Addresses and address ranges on the BS bus

Address 1 is assigned to the master. All sensor devices receive unique addresses starting with address 2, assigned in consecutive order without gaps. In the event of a device failure, a maximum gap of 5 addresses is permissible.

### 10.5.3 RS-485 specifications/cables

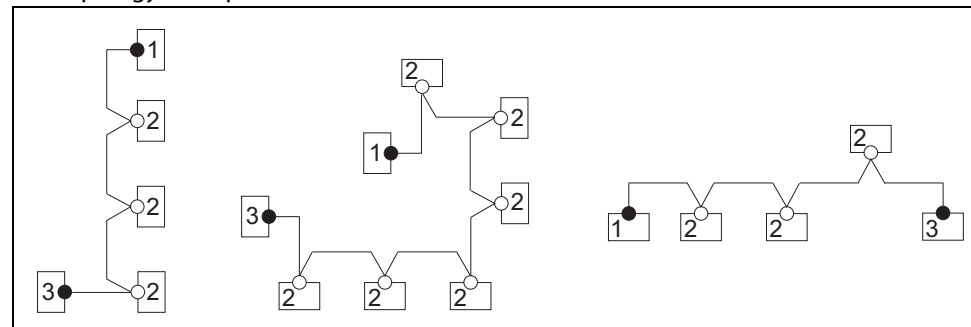
The RS-485 specification restricts the cable length to 1200 m and requires a daisy chain connection. The number of devices on the BS bus is only limited by the BS bus master.

Use twisted pair, shielded cables for bus cabling. For example, cable type J-Y(St)Y n x 2 x 0.8 is suitable. The shield must have a single-ended connection to earth. The BS bus must be terminated at both ends with terminating resistors (120 Ω, 0.25 W). The terminating resistors are connected in parallel to the terminals A and B. Some devices feature integrated terminating resistors and can be activated or deactivated via the "R" button.

## 10.5.4 Cable routing

The optimum cable routing for the BS bus is a double-terminated bus topology. The length of the branch line is limited to 1 m. These branch lines do not have to be terminated.

Bus topology examples:



### Termination

- |   |        |   |
|---|--------|---|
| 1 | Master | Terminating resistor activated via switch on device (ON) or external terminating resistor between terminals A and B |
| 2 | Slave  | Terminating resistor deactivated via switch on device (OFF)   |
| 3 | Slave  | Terminating resistor activated via switch on device (ON) or external terminating resistor between terminals A and B |



*Only the first and last device may be terminated. Therefore, check all devices.*

## 10.6 Modbus RTU

Modbus RTU is implemented on the RS-485 interface. The data transmission is binary/serial. Error-free and continuous data transmission must be guaranteed.

Measured values, messages and parameters are stored in virtual register addresses. Data can be read out with a read command on the register address. With a write command, data can be written into a register address. The register addresses of the individual measured values and parameters can be found in the "iso685-D Annex A" manual with the title "ISOMETER® iso685 device family - Modbus settings" at [www.bender.de/en/service-support/downloads](http://www.bender.de/en/service-support/downloads).

## 10.7 isoData protocol

Data transmission is continuous and cannot be interrupted by the device receiving the data or influenced in any other way (unidirectional). This protocol cannot be combined with the BMS protocol.

To evaluate the data by means of a PC or laptop, an USB/RS232-RS485 interface converter are required. Contact Bender Service to receive this device.

### Interface data:

- The RS-485 interface, galvanically isolated from the device electronics
- Connection to terminals A and B.
- Maximum cable length 1200 m (in Mode 1)

A data block is output after each valid measurement.

Mode	Baudrate	Data Bits	Stop Bits	Parity	Flow Control	TX Interval [ms]	Bitmask Support	Frame Counter Support	Field Delimiter	Start Token	End Token	Line End
Mode 1	9600	8	1	None	None	10 * 1000	No	No	0x0F	0x02	0x03	<LF><CR>
Mode 2	115200	8	1	Even	None	1000	No	Yes	';' (=0x3B)	!''	n/a	<CR><LF>
Mode 3	115200	8	1	Even	None	1000	Yes	Yes	';' (=0x3B)	!''	n/a	<CR><LF>



*The elements described in the "isoData protocol" table below have a fixed length in the present implementation. However, isoData is a protocol that separates individual elements by means of delimiters (see 'Field Delimiter' in the table above). By using these delimiters, a fixed field length can basically be dispensed with. It is strongly recommended to implement external applications NOT based on field lengths, but based on the element separators.*

## 10.7.1 isoData-protocol table

Description	Length [Bytes]	Value	Unit	Example string	Mode		
					1	2	3
Data packet start character for modes 2 and 3	1	!		!	-	0	0
Data packet start character for mode 1	1	0x02		0x02	0	-	-
Available Bitmask	8	Dependent on the fields included. (Bitmask)		FFFFFFFF	-	-	1
Date	8	Current date		dd.mm.yy	-	-	2
Time	12	Current time		hh:mm:ss:mmm	-	-	3
Insulation fault location	1	' ' = symmetrical fault '+' = Fault on L1/+ '-' = Fault on L3/-		x	-	1	-
Isolation fault location Detailed overview	4	Insulation fault percentage distribution from 100 ... +100	%	+123	-	8	4
Isolation fault location Brief overview	1	0 = AC fault 1 = DC- fault 2 = DC+ fault		0	6	-	-
Insulation resistance Brief overview	6	$R_F$	k $\Omega$	123456	1	-	-
insulation resistance Limited overview	6	$R_F$ Note: Value limited to 9.9 M $\Omega$	k $\Omega$	1234.5	-	2	-
insulation resistance Detailed overview	9	$R_F$ Note: Value limited to 9.9 M $\Omega$	k $\Omega$	1234567.8	-	-	5
Measured value counter	2	Increased with each new measured value. Integer overflow at 99.		12	-	11	6
Leakage capacitance Ce	4	R Mode [ $\mu$ F] Z Mode [nF] Note: Z Mode is not supported.	$\mu$ F (R-Mode) nF (Z-Mode)	1234	-	3	7
Voltage $U_n$ (VRMS) L1-L2	7	Voltage bewteen phase L1 and phase L2. RMS value, unsigned.	V	12345.6	-	-	8
Voltage $U_n$ (VRMS) L1-L3	7	Voltage between phase L1 and phase L3. RMS value, unsigned.	V	12345.6	-	-	9
Voltage $U_n$ (VRMS) L2-L3	7	Voltage between phases L2 and L3. RMS value, unsigned.	V	12345.6	-	-	10
Voltage $U_n$ (VRMS)	5	Voltage between phases L1 and L2. RMS value, signed AC Net ' ' DC system always signed with '+'	V	+1234	-	5	-
Voltage $U_n$ (VRMS) L1-PE	5	Voltage between phase L1 and PE. RMS value, Note: always signed with '+'	V	1234	-	6	11

Description	Length [Bytes]	Value	Unit	Example string	Mode		
Voltage $U_n$ (VRMS) L2-PE	5	Voltage between phase L2 and PE. RMS value, Note: always signed with '+'	V	1234	-	-	12
Voltage $U_n$ (VRMS) L3-PE	5	Voltage between phase L3 and PE. RMS value, Note: always signed with '+'	V	1234	-	7	13
Measurement quality	3	Quality of measured value 0 % = Poor quality => Change profile 100 % = good quality => Profile fits the application	%	100	-	-	14
Voltage DC-PE	4	DC offset voltage to earth	V	+123	-	-	15
Alarm messages	4	[Hexadezimal] (with leading „0x“) In this value, the messages are included with the OR function	BIT	1234	-	10	16
Bit2: Device error	n/a	0x0002		Bitmaske	-	+	+
Bit3: Prewarning Insulation fault $R_F$ on L1/+	n/a	0x0004		Bitmask	-	+	+
Bit4: Prewarning Insulation fault $R_F$ on L2/-	n/a	0x0008		Bitmask	-	+	+
Bit5: Prewarning Symmetrical insulation fault $R_F$	n/a	0x000C		Bitmask	-	+	+
Bit6: Alarm Insulation fault $R_F$ on L1/+	n/a	0x0010		Bitmask	-	+	+
Bit7: Alarm Insulation fault $R_F$ on L2/-	n/a	0x0020		Bitmask	-	+	+
Bit8: Alarm Symmetrical insulation fault $R_F$	n/a	0x0030		Bitmask	-	+	+
Bit9: Prewarning Insulation impedance $Z_F$	n/a	0x0040 Note: Currently not supported		Bitmask	-	+	-
Bit10: Alarm Insulation impedance $Z_F$	n/a	0x0080 Note: Currently not supported		Bitmask	-	+	-
Bit11: Alarm Undervoltage $U_n$	n/a	0x0100 Note: Currently not supported		Bitmask	-	+	-
Bit12: Alarm Overvoltage $U_n$	n/a	0x0200 Note: Currently not supported		Bitmask	-	+	-
Bit13: System test message	n/a	0x0400		Bitmask	-	+	+
Bit14: Device starts with alarm	n/a	0x0800 Note: Currently not supported		Bitmask	-	+	-

Description	Length [Bytes]	Value	Unit	Example string	Mode		
Alarm message Insulation fault Brief overview	1	0 == No alarm 1 == Alarm 1 2 == Alarm 2 3 == Alarm 1 + Alarm 2	Number	0	5	-	-
Temperature in device	4	Temperature value preceded by '+' or '-' sign	°C	+100	-	-	17
System frequency	3	0	Hz	123	-	-	18
Response value 1	6	$R_F$	k $\Omega$	123456	2	-	19
Response value 2	6	$R_F$	k $\Omega$	123456	3	-	20
System frequency	3	[ ' DC'   ' AC'   '3AC' ] ATTENTION: Observe a blank space preceding AC and DC!		3AC	-	-	21
Relay (K1,K2) states	1	0 -> K1 == off, K2 == off 1 -> K1 == on, K2 == off 2 -> K1 == off, K2 == on 3 -> K1 == on, K2 == on		0	4	-	22
Impedance	6	$Z_F$	k $\Omega$	1234.5	-	4	-
Unsymmetrical insulation resistance, approximate	6	RUGF	k $\Omega$	1234.5	-	9	-
Insulation measurement ADC value	5	ADC value in digits		12345	-	-	-
Active measuring profile	2	01 - Power circuits 02 - Control circuits 03 - Generator 04- High capacitance 05 - Inverter > 10Hz 06 - Inverter < 10Hz 07 - Custom-specific profile 08 - Service profile	Number	01	-	-	23
Frame counter	1	Counts continuously from 0 to 9.		1	-	-	24
String end	2	String end! ATTENTION: Standard mode sent <LF><CR>, i.e. the two characters are in reverse order!!!	ATTENTION (String end) sent(Standard mode)	<CR><LF>	+	+	+




## 11.1 Particularities when monitoring coupled IT systems

When using ISOMETER®s in IT systems, make sure that only one active ISOMETER® is connected in each interconnected system. If several ISOMETER®s are to be connected to the IT system, ensure that only one ISOMETER® is active in the IT system via system isolation using the digital input or Ethernet (ISONet function).

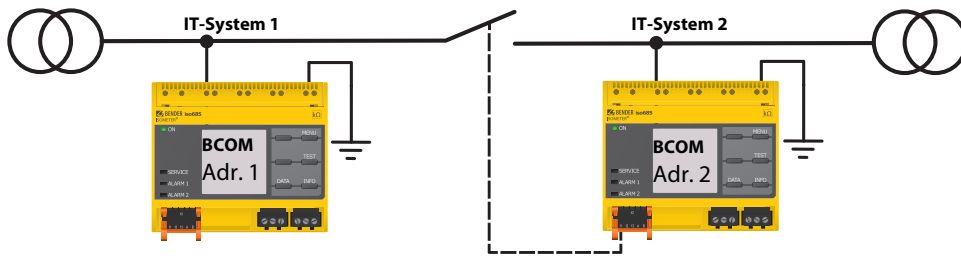
If IT systems are interconnected via coupling switches, make sure that ISOMETER®s not currently used are disconnected from the IT system and deactivated.

IT systems coupled via diodes or capacitances may also influence the insulation monitoring process so that a central control of the different ISOMETER®s is required.

## 11.2 System isolation via digital input with two coupled systems



*In order to deactivate the ISOMETER® iso685-x-B via one of the digital inputs, the coupling switch must have a free contact.*



Via the X1 connector, the ISOMETER® can be isolated from the IT system and the measuring functions can be deactivated. Therefore, the function of the digital input in use has to be set to "Device inactive".

If the digital input used for this function is selected, the connectors "L1/+", "L2", "L3/-" are deactivated via internal system isolating switches, the measuring function stops and the following message appears on the display: "Device inactive. Device separated".

Stored fault messages are reset when the cause of the fault has been eliminated (RESET function).

If the digital input is no longer selected, first the connection to the IT system is restored and afterwards, an entirely new measuring cycle for the insulation monitoring starts. This function can be used to disconnect the second ISOMETER® selectively in coupled IT systems via the auxiliary contact of the coupling switch.

## 11.3 System isolation via ISONet

The ISONet function ensures via an Ethernet connection that only one ISOMETER® of the interconnection is active when several ISOMETER®s are connected to an IT system.


For several ISOMETER®s to be able to measure in the same ISONet interconnection, the settings for the BCOM system name and the BCOM subsystem have to be the same. Only the device address has to be different. If this is not taken into account, the ISONet function will not work.

If the ISONet function is deactivated in an ISOMETER® in an ISONet interconnection, it will measure continuously and will not forward measuring commands to the next device in the interconnection.

In comparison to a solution with coupling switches and function input, the response time will be extended because the measurement in the IT system is not carried out continuously.

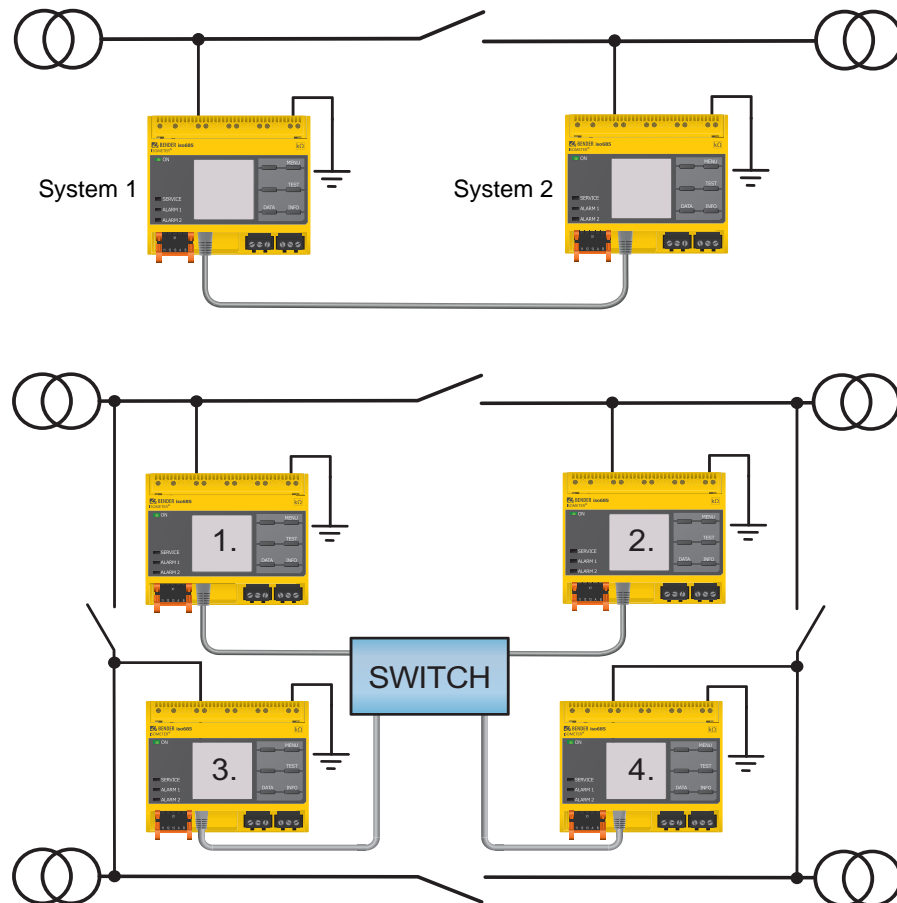
The addresses of the ISOMETER®s in the ISONet interconnection can be selected at will. The addresses do not have to be subsequent but they have to differ from each other.

If in addition to the ISONet interconnection the digital inputs are wired and a device is deactivated via a digital input, the device will forward the measuring authorisation until the signal at the digital input disappears. Afterwards, it participates again in the measuring interconnection.



**Configuration**  
*Maximum number of devices in an ISONet interconnection: 20 devices  
The IP address of the standard gateway must suit the subnet mask, so that the ISONet function can operate correctly.*

### 11.3.1 Systempictures



### 11.3.2 Configuration and function

For the ISOnet function, the following settings are made in the menu: Alarm settings → ISOnet → BCOM. The ISOnet function of all ISOMETER®s existing in the system has to be activated and the number of devices has to be determined in the menu Alarm settings → Number of devices.

Also the parameters of the Ethernet and BCOM have to be set so that the devices in the ISOnet interconnection can communicate with each other.

After starting the system, the devices initialise. The initialisation phase ends when the configured number of devices has been reached. Then, the first device with the lowest address starts with a measuring cycle. When an ISOMETER® has finished one measuring cycle, the authorisation for insulation measurement is forwarded to the ISOMETER® with the next higher address. While one ISOMETER® is measuring, all other ISOMETER®s are separated from the system via internal system isolation switches. By limiting to one sub-system it is possible to have several ISOnet interconnections running in one system.

If a single device fails, the remaining ISOMETER®s continue the ISOnet operation. For the failure of one device, two scenarios are possible:

- A device fails during a measuring procedure. After timeout, another device takes over the measuring function. In this way, all devices monitor each other.
- The device fails in the inactive mode. When forwarding the measuring authorisation, the device is skipped and the next device carries out the measurement.

If a device that has failed before returns, it is taken into the interconnection again and can carry out a measurement during the next run.

#### **Parallel operation ISOnet and ISLoop**

*ISOnet and ISLoop must not be activated together, otherwise a measurement is not guaranteed.*

### 11.3.3 ISOnet priority

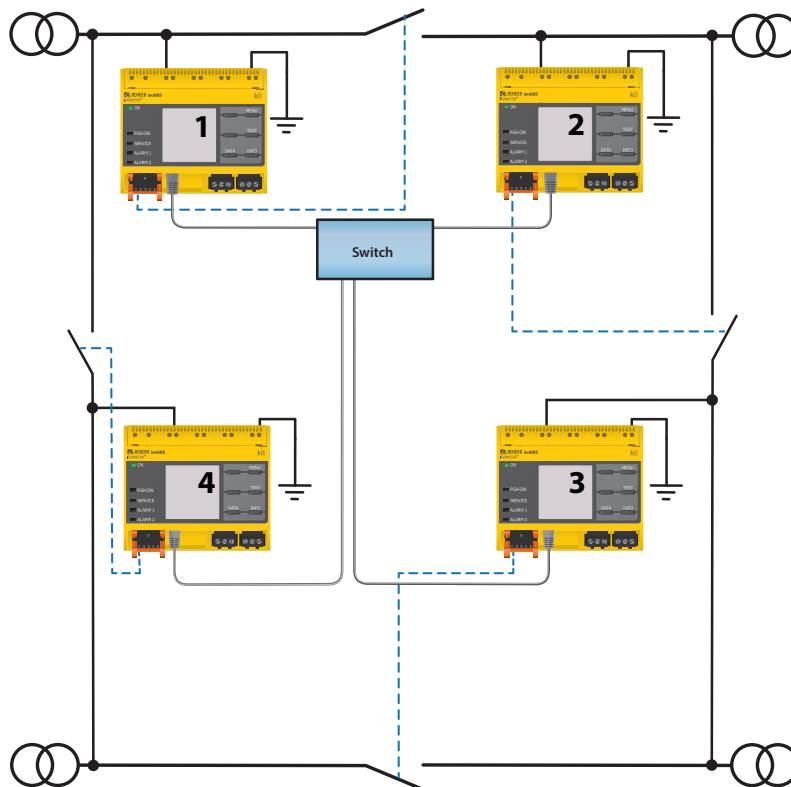
This function makes it possible to give the device in ISOnet mode a permanent priority in the system or to take over the priority from another device. While the function is set to active, all other devices in ISOnet mode are inactive. The last requesting device always has priority. After 12 hours, the device automatically returns to normal mode.

With the *ISOnet priority* function, priority can be *requested* or *yielded* in the Control → ISOnet priority menu.

## 11.4 ISOLoop

Ring systems are a special type of coupled systems in which all systems can be coupled to form a ring interconnection. The ISOLoop function ensures that, in a system with several insulation monitoring devices, one device is always actively measuring. The devices that work in an ISOLoop configuration are combined into a group. Within the group, digital inputs are used to control which devices are currently working together in a team. Within the team, the device with the lowest BCOM address takes over the measuring task.

If the systems are coupled via the coupling switches, the devices receive a signal via the digital input informing them that they are now working together as a team. If only the upper coupling switch is closed, device 1 and device 2 are in a team and device 1 takes over the measuring task. If all coupling switches are closed, all four devices are in one team and device 1 takes over the measuring task.



The measuring device with the lowest BCOM address in a team (in the example, device 1) distributes its currently measured insulation value to all team members (here device 2). The parameter "Measured value subscription" can be used to define whether this shared measured value is to be shown on the respective device. If this function is activated, device 2 would also report an insulation alarm 1 and 2 based on the selected alarm thresholds. This function is activated by default.

The basis of the ISOLoop function is the combination of several ISOMETER®s to form an interconnection. The grouping of up to 10 ISOMETER®s is carried out with a separate software, the *BCOM Group Manager*. The program can be downloaded from the Bender website at [www.bender.de/service-support/downloads](http://www.bender.de/service-support/downloads) or via the web server ("Menu" > "Settings" > "File" \wwwroot\groupcfg.zip). The tested setup file can be executed on any Windows PC in the network.



### Parallel operation ISOnet and ISOLoop

*ISOnet and ISOLoop should not be activated simultaneously since the two functions are opposed. In ISOnet mode, the measuring task is assigned cyclically to all devices in the system, while in ISOLoop mode, the measuring task is always assigned to the device with the lowest address within a defined interconnection.*

### 11.4.1 Preparing the devices in an interconnection

In order to enable the cooperation of different devices within an interconnection, each device must be provided with a valid BCOM address. The respective system name must be configured uniformly for all devices.



### BCOM system name configuration

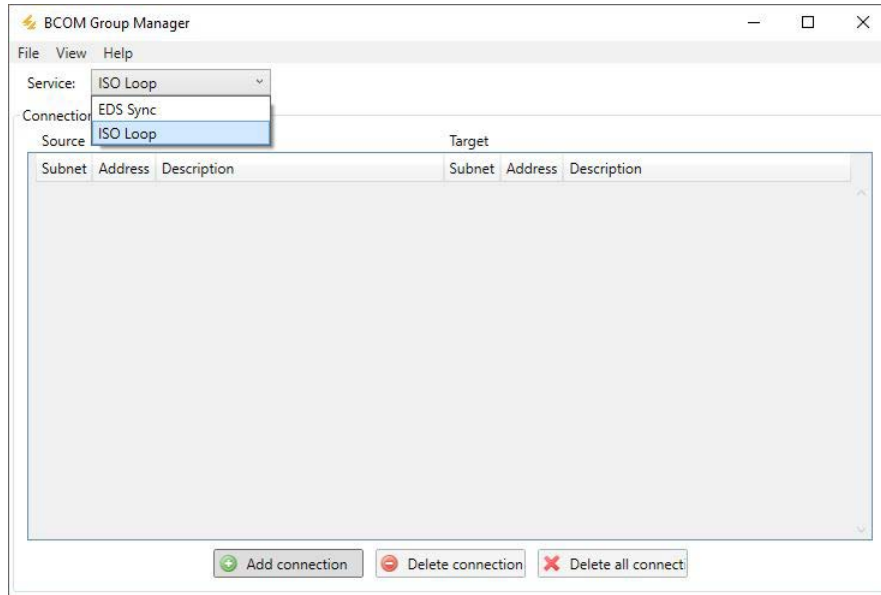
*All devices in the interconnection must have a common device name.*

Information on the configuration of BCOM in the device menu can be found in chapter 9.2 (6.3.3) BCOM. Information about BCOM can be found in chapter 10.2 BCOM in this manual and in the BCOM manual (D00256) at

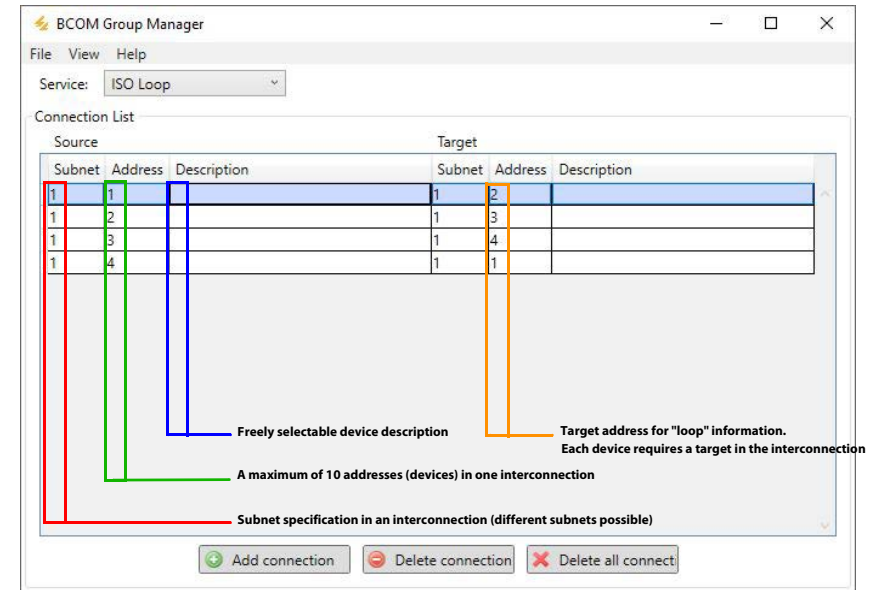
<http://www.bender.de/service-support/downloads>.

### 11.4.2 Creating groups with the BCOM Group Manager

The BCOM Group Manager provides help for creating ISOMETER® groups. Open the program and select ISOloop mode.



The "Connection List" must contain all connections that exist in the installation. The following figure shows the connections for the above example.



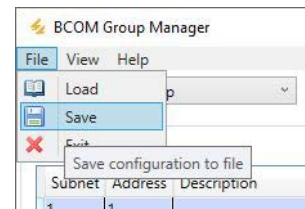
#### 11.4.2.1 Creating groups

	Add a device to the group
	Remove a device from the group
	Remove all devices from the group

#### 11.4.2.2 Switching rules

Source and target define the two devices that work together in a team when the coupling switch connected to the source is closed. (Example: The upper coupling switch is connected to device 1 => source is device 1 and target is device 2. Each combination of subnet and device address may only exist once as source and target in an interconnection. Each device requires exactly and exclusively one other device as target.

After all settings of the group have been made, the configuration file is saved.



#### File name of the configuration file

The name of the configuration file of the ISOloop interconnection is "grp\_0102.cfg". The name must not be changed, since every ISOMETER® receives the information about the ISOloop interconnection from a file with exactly this name. For documentation purposes, we recommend saving the file in a zip file, the name of which can then be changed.

### 11.4.2.3 Transferring the configuration file to an ISOMETER®

The configuration file is installed via the web user interface of the iso685-x-P device in the browser of a computer in the network. Proceed as follows:

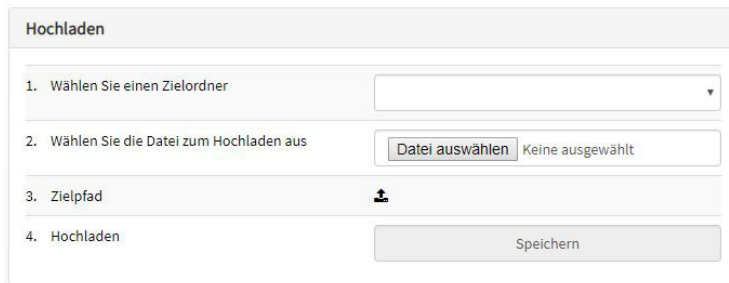
1. Apply a supply voltage to all correctly connected devices in the interconnection.



#### **All devices in the interconnection must be switched on**

The ISOloop information is transferred from device to device according to an address sequence defined in the configuration. Therefore, when uploading the configuration file, all devices in the interconnection must be switched on and connected to the network.

2. Parameterise the Ethernet settings for all devices and check that the devices can communicate via Ethernet.
3. Parameterise the BCOM addresses created in the Group Manager for all devices
4. Activate the ISOloop function on all devices
5. Enter the IP address of the device to which you want to upload the configuration file in the browser window.
6. Navigate to the following menu item: "Device" > "Menu" > "Settings" > "File"  
The following input window appears in the content area of the COMTRAXX® user interface.



7. Select target folder "group" (1.)
8. Select file "grp\_0102.cfg" in the corresponding folder of your source PC (2.)
9. In the target path line (3.), the following must appear after the symbol:  
**\group\grp\_0102.cfg**
10. Start the upload by pressing the "Save" button (4.)
11. The configuration settings of the interconnection are automatically distributed after completing the procedure.

After completion, the file is available for download in the download area of each device:

Herunterladen	⌂ Aktualisieren
\group\grp_0101.cfg	Herunterladen
\group\grp_0102.cfg	Herunterladen
\text\indtxt.bin	Herunterladen
\tools\GroupCfg.zip	Herunterladen

### 11.4.3 Configuration and function on the ISOMETER®

The ISOloop function is enabled or disabled in the menu at Alarm settings -> ISOloop . The function must be activated and configured for all ISOMETER®s in the system that have to work synchronously.

To enable the devices in the ISOloop interconnection to communicate with each other, the Ethernet settings (DHCP on or IP address, subnet mask and default gateway) must be made in addition to the ISOloop function.

Menu Alarm settings -> ISOloop Activate ISOloop function

Menu Alarm settings -> Inputs -> Digital input X Select ISOloop as function



#### **ISOloop function**

If the ISOloop function is not activated before the Group Manager file is uploaded, or if the devices do not have valid IP/BCOM parameters, the file is not automatically distributed in the system.

## 12. Coupling devices

Coupling devices extend the nominal system voltage range of an ISOMETER®.

Depending on the configuration, systems up to a nominal system voltage of 12 kV can be monitored.



**Danger**

### Risk of electric shock!

The coupling device is operated with high voltage, which can be life-threatening in case of direct contact. Make sure that only electrically skilled persons work on or with the device. Read the operating manual of the coupling device carefully.

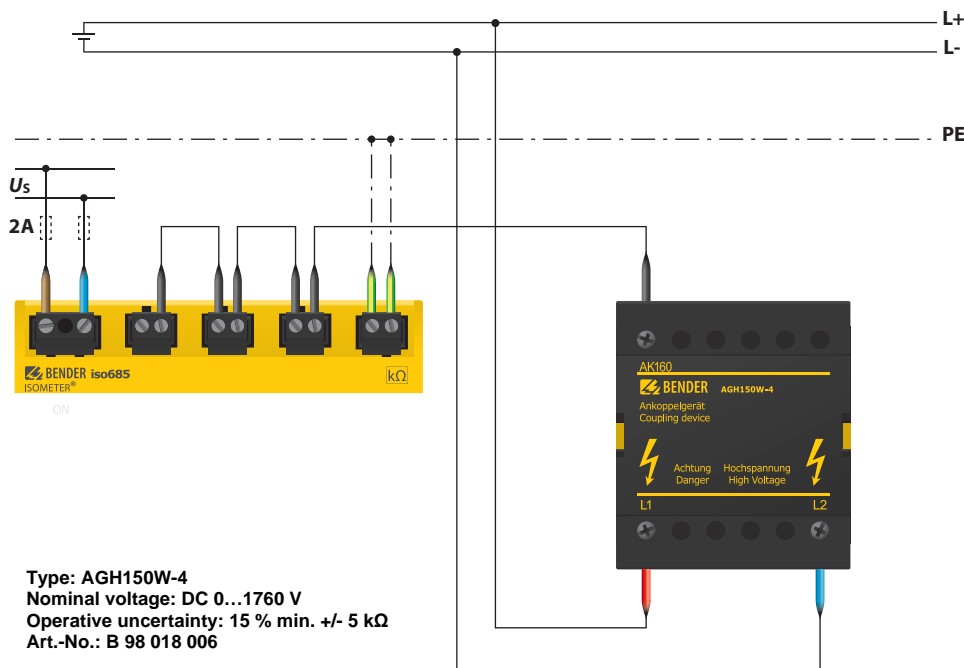


In systems with a nominal system voltage of more than 690 V and with overvoltage category III, a fuse for the connection to the system to be monitored must be provided. \* 2 A fuses recommended.

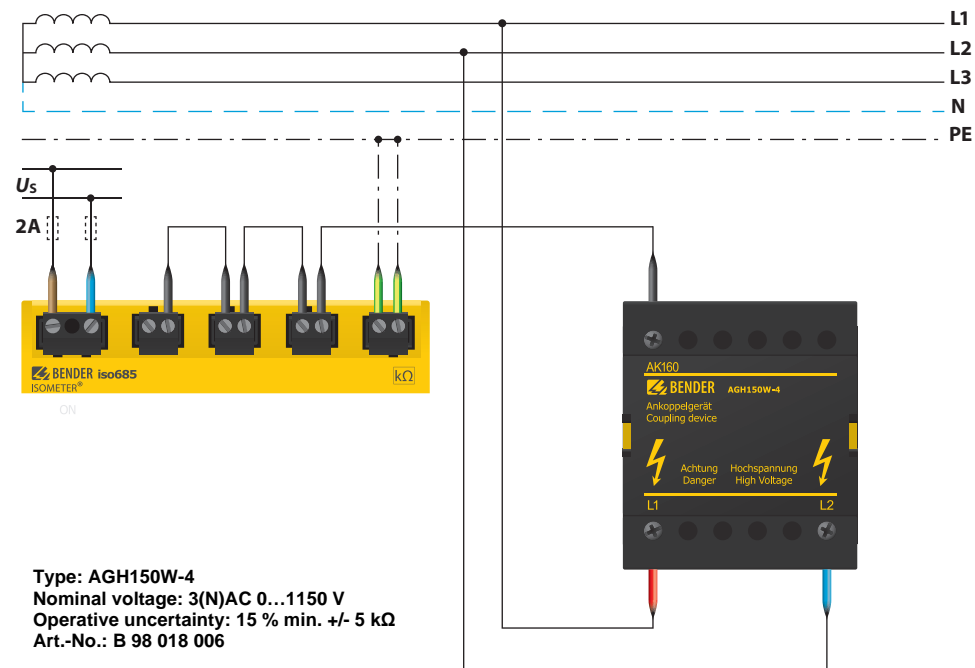
### Behaviour of system:

- If the ISOMETER® is operated with a coupling device, this device must be specified in the commissioning assistant during commissioning or in the device menu later on.
- If a coupling device is selected during the commissioning or in the device menu, the ISOMETER® automatically sets the system type to 3AC. This setting must not be changed.
- If the ISOMETER® is operated with a coupling device, the DC alarm and the coupling monitoring are deactivated.
- If the ISOMETER® is operated with a coupling device, the values of the coupling monitoring, the DC offset and the measured values are not determined correctly.

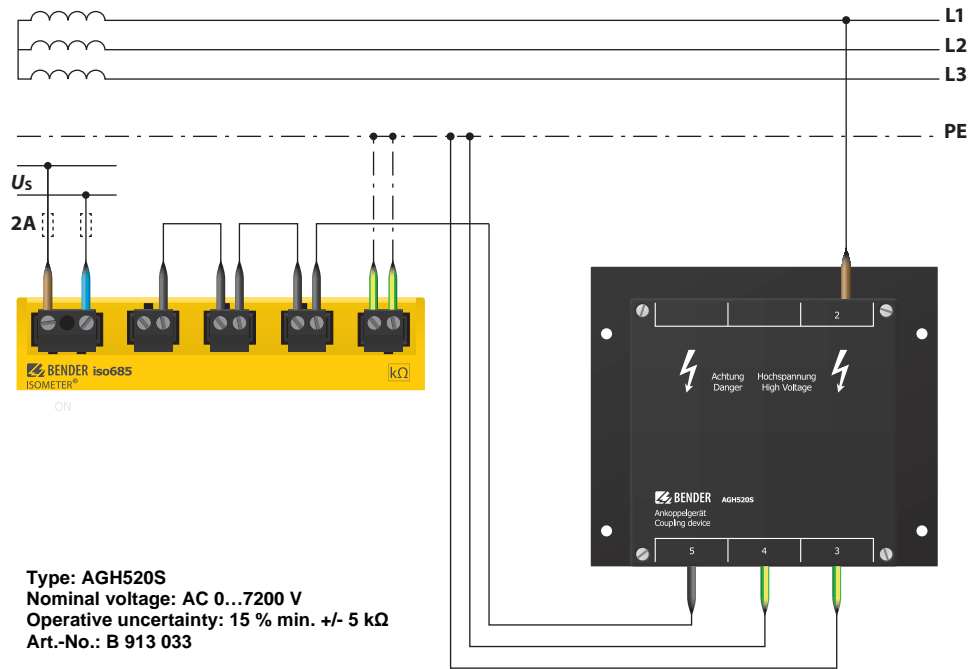
### 12.1 Connection using the AGH150W-4(DC)



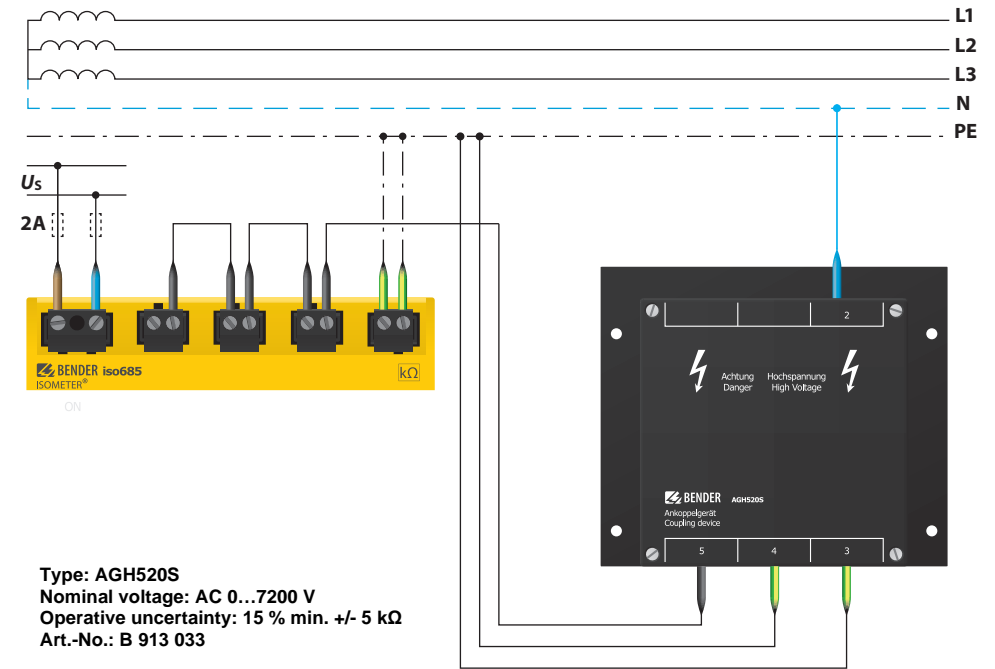
### 12.2 Connection using the AGH150W-4(3(N)AC)



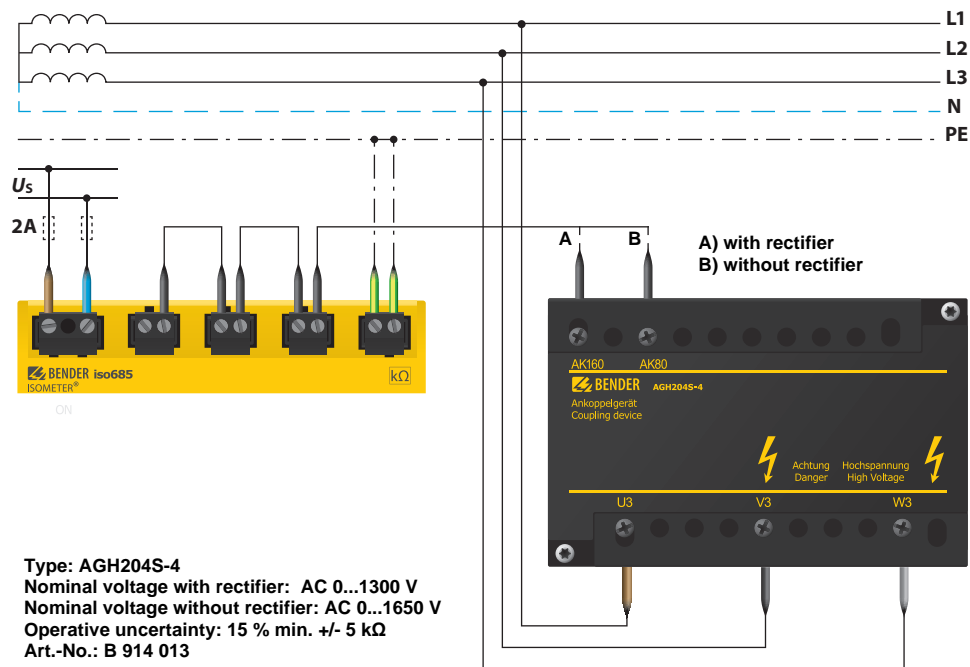
## 12.3 Connection using the AGH520S (3AC)



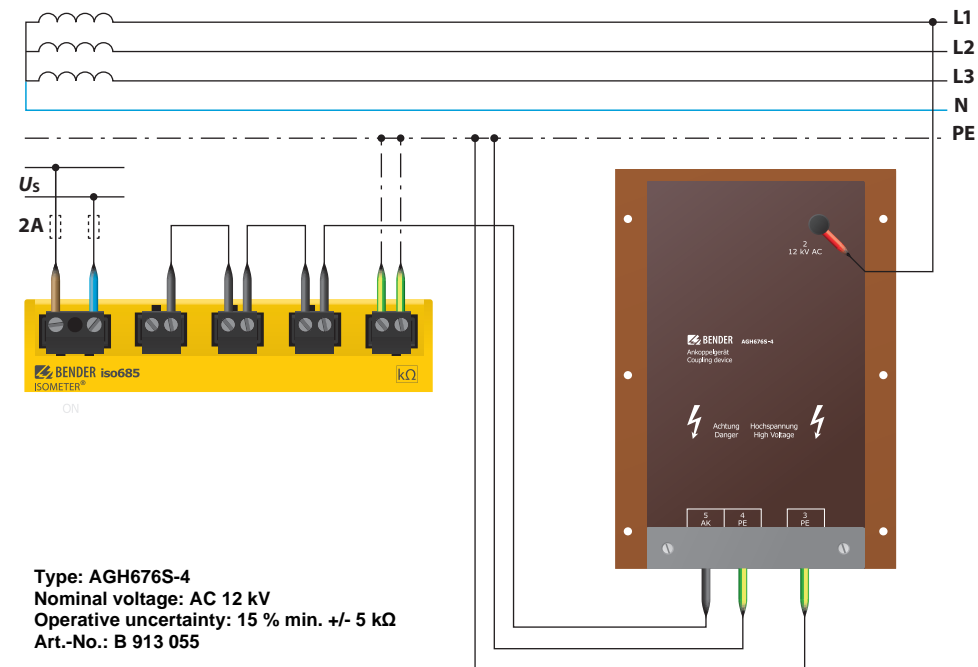
## 12.4 Connection using the AGH520S (3(N)AC)



## 12.5 Connection using the AGH204S-4



## 12.6 Connection using the AGH676S-4





### 13.1 Measured value alarms

Alarm messages are activated directly after switching on and can occur immediately.

Alarm message	Description	Measures	LED indicators
Insulation fault	An insulation fault exists. The insulation resistance falls below the response value $R_{an1}$ .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Observe insulation resistance in the monitored system</li> <li>Reset fault message by pressing the reset button</li> </ul>	"ALARM 1" is lit
Insulation fault	An insulation fault exists. The insulation resistance falls below the response value $R_{an2}$ .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eliminate insulation fault in the system being monitored</li> <li>Reset fault message by pressing the reset button</li> </ul>	"ALARM 2" is lit
DC offset voltage	There is a DC offset voltage in the system.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check insulation fault and eliminate fault of DC components</li> </ul>	

### 13.2 General

Alarm messages are activated directly after switching on and can occur immediately.

Alarm message	Description	Measures	LED indicators
Undervoltage	Operating outside the specified supply voltage range	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check supply voltage</li> </ul>	
Overvoltage	Operating outside the specified supply voltage range	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check supply voltage</li> </ul>	
Check L1-L2-L3 for correct connection!	No low-resistance connection between the line conductors <sup>^</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the wiring of terminals "L1/+", "L2" and "L3/-" to the IT system</li> <li>Press the TEST button</li> <li>Check nominal system voltage</li> <li>Check fuses</li> <li>Check set system type</li> </ul>	"ALARM 1" + "ALARM 2" flash alternately
Check E-KE connections for interruptions!	No low-resistance connection between terminals "E" and "KE" to earth (PE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the wiring of terminals "E" and "KE" to earth (PE)</li> <li>Press the TEST button</li> </ul>	"ALARM 1" + "ALARM 2" flash in common mode
The profile does not suit the application!	Wrong profile selected for this application	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check measured system capacitance or mains frequency in the "Info" menu</li> <li>Select another profile taking into consideration the characteristics</li> </ul>	
Load on X1 too high!	Sum of the external loads on "X1" too high	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check load on X1.+, X1.Q1 and X1.Q2</li> <li>Check ambient temperature</li> </ul>	
Check date and time!	Date and time have not been set yet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set local date and time (in case of voltage failure buffer for three days)</li> </ul>	
No DHCP server found!	Connection problem at the Ethernet interface	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check cable connection at the Ethernet interface</li> <li>Check the DHCP server availability</li> <li>Check the DHCP interface configuration in the device</li> </ul>	

Alarm message	Description	Measures	LED indicators
Device error x.xx	Internal device error	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the TEST button</li> <li>• Switch the supply voltage off and on</li> <li>• Contact Bender service</li> </ul>	"SERVICE" is lit
DC offset voltage	There is a DC offset voltage in the system.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check insulation fault and eliminate fault of DC components</li> </ul>	
Synchronizing ...	The device synchronises over a longer period of time. (longer than five minutes)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Restart</li> </ul>	
BCOM connection interrupted!	No connection to devices can be made within the BCOM system due to <ul style="list-style-type: none"> <li>- an interrupted bus conductor</li> <li>- incorrect Ethernet settings</li> <li>- incorrect grouping</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect bus conductor correctly</li> <li>• Correct Ethernet settings</li> <li>• Restore configuration using the BCOM Group Manager</li> </ul>	
Service mode active!	The device is in maintenance condition	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact Bender service</li> </ul>	"SERVICE" is lit

### 13.3 ISOnet

These messages only become active after activating the ISOnet function.

Alarm message	Description	Measures	LED indicators
Disturbance ISOnet	Ethernet connection of the ISOMETER® is disturbed (e.g. due to a cable defect or the failure of a switch)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check Ethernet connection</li> <li>• Check device function</li> <li>• Switch the supply voltage off and on</li> </ul>	
Failure address	Active ISOnet interconnection devices detect that one or more devices are no longer accessible. This message is the counter-information on the active devices to the message "Disturbance ISOnet"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check Ethernet connection</li> <li>• Check device function</li> </ul>	
Num. ISOnet devices	The configuration between existing ISOnet devices and set ISOnet devices is different	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check settings</li> <li>• Check Ethernet connection</li> </ul>	

## 13.4 ISOLoop

These messages only become active after activating the ISOLoop function.

Alarm message	Description	Measures	LED indicators
ISOLoop configuration is not uniform!	The ISOLoop group configuration is not uniform for all devices in the group or one of the devices has no configuration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that all devices in the group to be configured are able to communicate (correctly set and BCOM and Ethernet connection established).</li> <li>• Afterwards, upload ISOLoop configuration to a device via the web server</li> </ul>	
ISOLoop configuration is faulty!	Addresses of the group configuration (system-subsystem-device address) do not match the addresses on the devices in this group	<ul style="list-style-type: none"> <li>• see above</li> </ul>	
The ISOLoop configuration was not found!	There is no ISOLoop configuration on this device	<ul style="list-style-type: none"> <li>• see above</li> </ul>	
Error while distributing the ISOLoop configuration!	The ISOLoop configuration could not be distributed to all devices (devices were not switched on or faulty BCOM connection) OR function was not activated when uploading the configuration file OR function was not activated on all devices during upload	<ul style="list-style-type: none"> <li>• see above</li> </ul>	

### 14.1 Device profiles

Adjustment to different applications can be carried out very easily by selecting a device profile.

	Nominal system voltage	Mains frequency	System leakage capacitance	Measuring voltage	Measuring range	Response values	Description
<b>Power circuits</b>	AC 0...690 V/ DC 0...1000 V	15...460 Hz	0...150 µF	±50 V	0.1 kΩ...20 MΩ	1 kΩ...10 MΩ	Main circuits without dynamic frequency changes. The universal profile is suitable for all systems primarily with constant mains frequencies and extraneous DC voltages. When using inverters and dynamic frequency control, select Inverter > 10 Hz or Inverter < 10 Hz.
<b>Control circuits</b>	AC 0...230 V/ DC 0...230 V	15...460 Hz	0...150 µF	±10 V	0.1 kΩ...20 MΩ	1 kΩ...10 MΩ	This profile is used to reduce the measurement voltage to ±10 V in control systems with lower nominal voltages in order to reduce the impact by the ISOMETER® on sensitive switching elements.
<b>Generator</b>	AC 0...690 V	50...60 Hz	0...5 µF	±50 V	0.1 kΩ...20 MΩ	1 kΩ...10 MΩ	This profile allows the realisation of a very fast measuring time, e.g. as required for generator monitoring. Furthermore, this profile can be used to support fast fault location in an IT system. The generator profile is suitable for AC systems containing DC components.
<b>High capacitance</b>	AC 0...690 V/ DC 0...1000 V	15...460 Hz	0...1000 µF	±50 V	0.1 kΩ...20 MΩ	1 kΩ...10 MΩ	For systems with high system leakage capacitances, e.g. ship applications, the impact of system leakage capacitances on the measuring result can be significantly reduced by selecting this profile.
<b>Inverter &gt; 10 Hz</b>	AC 0...690 V/ DC 0...1000 V	10...460 Hz	0...20 µF	±50 V	0.1 kΩ...20 MΩ	1 kΩ...10 MΩ	This profile is used for systems with dynamic frequency control by inverters in the range 10 to 460 Hz in order to optimise the measurement with respect to the measuring time and quality.
<b>Inverter &lt; 10 Hz</b>	AC 0...690 V/ DC 0...1000 V	0.1...460 Hz	0...20 µF	±50 V	0.1 kΩ...20 MΩ	1 kΩ...10 MΩ	For systems involving extremely low-frequency control in the range of up to 0.1...460 Hz and very low and continuously changing extraneous DC voltages due to dynamic load conditions in an IT system, continuous insulation monitoring can be optimised using this profile. *
<b>Customer-specific</b>	-	-	-	-	-	-	Enables the Bender service to make customer-specific measurement settings. If no settings have been made by the Bender service, the profile has the same parameters as the "Power circuits" profile.

For response times, refer „Device profiles“ at the following sections.



#### **Switching between profiles**

When switching a profile, the value of  $R_{min}$  is reset. Switching a profile may result in longer measuring times.



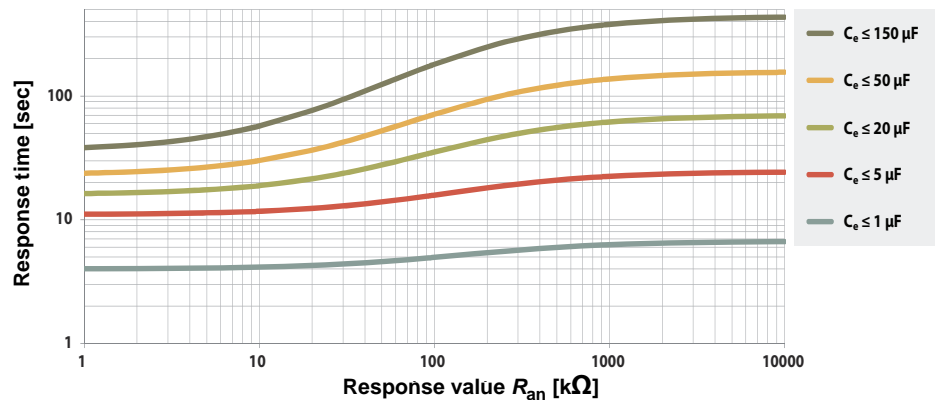
#### **\* Low-frequency system voltages**

For very low-frequency systems, the nominal system voltage is reduced in accordance with the specifications in this chapter.

### 14.2 Diagrams

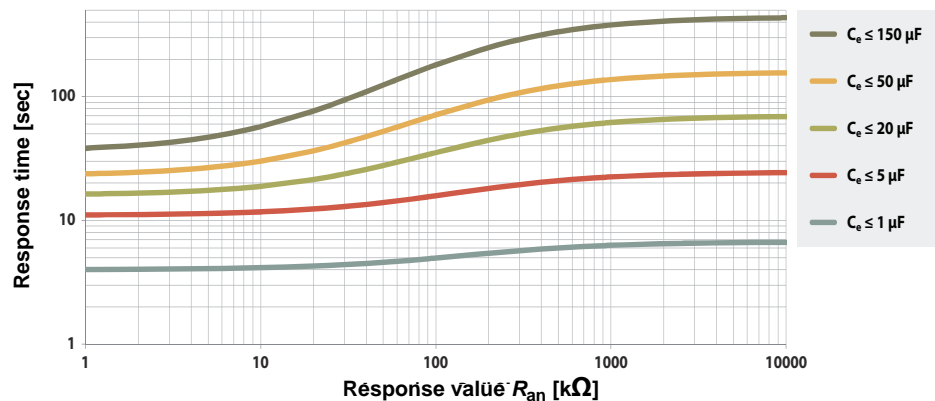
### 14.2.1 Response time profile power circuits

Response time depending on response value and system leakage capacitance acc. to IEC 61557-8 ( $U_n = 690\text{ V}$ ,  $f = 50\text{ Hz}$ ) measuring range  $< 10\text{ M}\Omega$



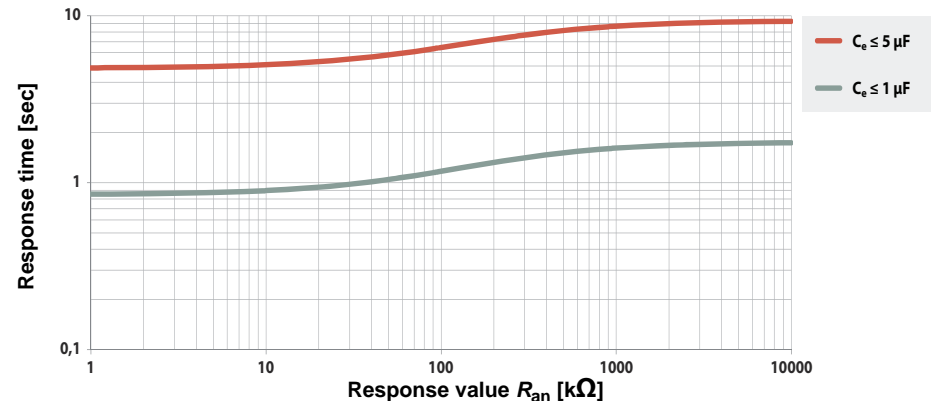
### 14.2.2 Response time control circuits profile

Response time depending on response value and system leakage capacitance acc. to IEC 61557-8 ( $U_n = 230\text{ V}$ ,  $f = 50\text{ Hz}$ ) measuring range  $< 10\text{ M}\Omega$



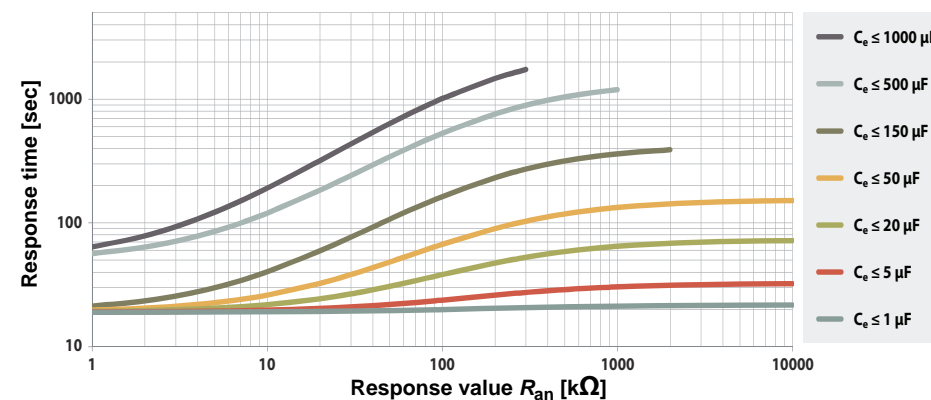
### 14.2.3 Response time generator profile

Response time depending on response value and system leakage capacitance acc. to IEC 61557-8 ( $U_n = 690\text{ V}$ ,  $f = 50\text{ Hz}$ ) measuring range  $< 10\text{ M}\Omega$



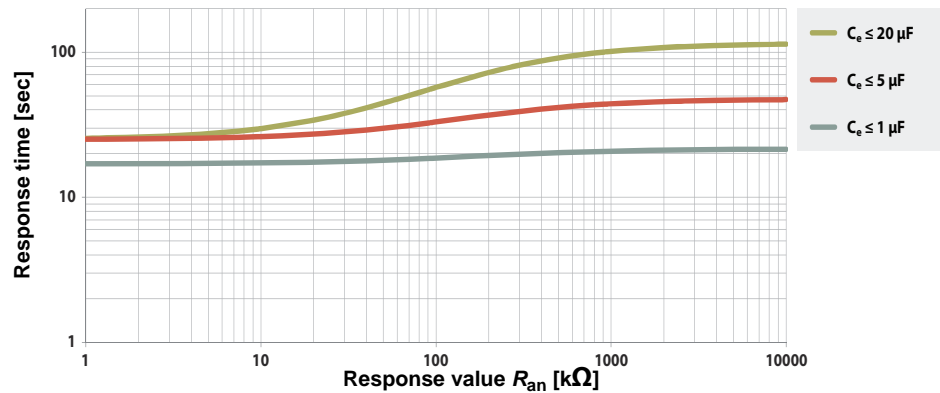
### 14.2.4 Response time high capacitance profile

Response time depending on response value and system leakage capacitance acc. to IEC 61557-8 ( $U_n = 690\text{ V}$ ,  $f = 50\text{ Hz}$ ) measuring range  $< 10\text{ M}\Omega$



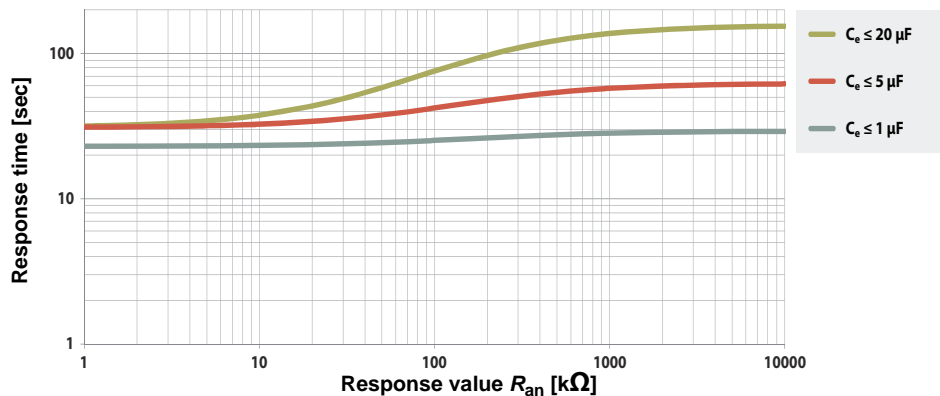
### 14.2.5 Response time inverter > 10 Hz profile

Response time depending on response value and system leakage capacitance acc. to IEC 61557-8 ( $U_n = 690\text{ V}$ ,  $f = 50\text{ Hz}$ ) measuring range <  $10\text{ M}\Omega$



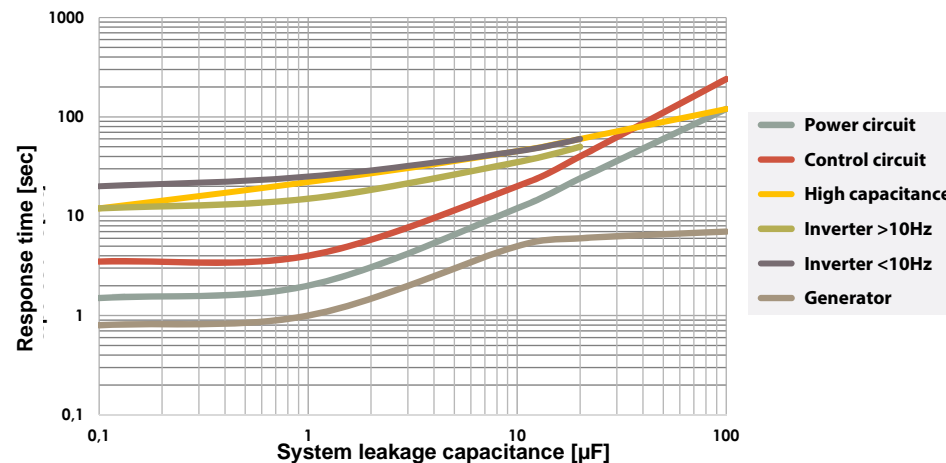
### 14.2.6 Response time inverter < 10 Hz profile

Response time depending on response value and system leakage capacitance acc. to IEC 61557-8 ( $U_n = 690\text{ V}$ ,  $f = 50\text{ Hz}$ ) measuring range <  $10\text{ M}\Omega$



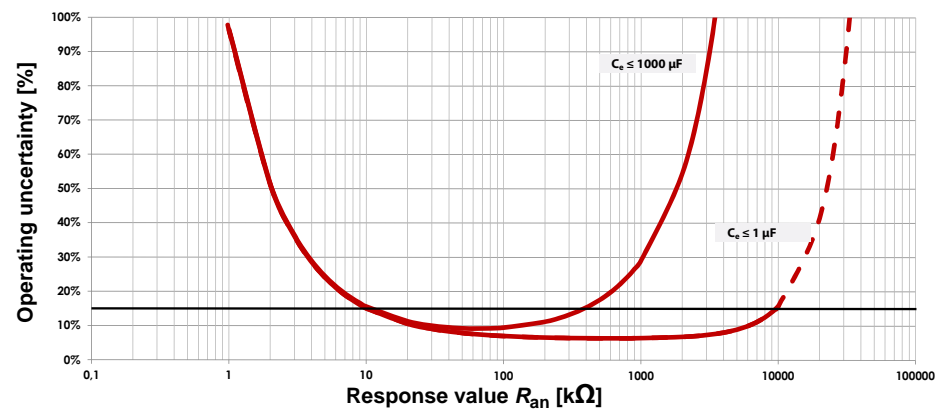
### 14.2.7 Response time DC alarm

Typical response times DC alarm at  $R_F$  depending on the measurement profile and the system leakage capacitance



### 14.2.8 Relative uncertainty

Response time depending on response value and system leakage capacitance acc. to IEC 61557-8 ( $U_n = 690\text{ V}$ ,  $f = 50\text{ Hz}$ ) measuring range <  $10\text{ M}\Omega$



### 14.3 Factory settings iso685-x-B

Parameter	Value
<b>Response values/alarms</b>	
Response value $R_{an1}$ (ALARM 1)	40 k $\Omega$
Response value $R_{an2}$ (ALARM 2)	10 k $\Omega$
DC alarm	off
DC offset voltage for DC alarm	65 V
Fault memory	off
Coupling monitoring	on
<b>System</b>	
System type	3AC
System profile	Power circuit
<b>Time response</b>	
Start-up delay $T_{start-up}$	$\leq 0$ s
<b>Digital inputs</b>	
<b>Digital input 1</b>	
Mode (operating mode)	Active high
Function	TEST
<b>Digital input 2</b>	
Mode (operating mode)	Active low
Function	RESET
<b>Digital input 3</b>	
Mode (operating mode)	Active high
Function	Deactivate device
<b>Digital outputs</b>	
<b>Digital output 1</b>	
Function 1	off
Function 2	off
Function 3	off
<b>Digital output 2</b>	
Function 1	off
Function 2	off
Function 3	off

Parameter	Value
<b>Switching elements</b>	
<b>Relay 1</b>	
Test	on
Relay mode	N/C operation
Function 1	Ins. alarm 1
Function 2	Connection fault
Function 3	off
<b>Relay 2</b>	
Test	on
Relay mode	N/C operation
Function 1	Ins. alarm 2
Function 2	Device fault
<b>Interface</b>	
DHCP	off
IP address	192.168.0.5
Subnetmask	255.255.255.0
BCOM name *	system-1-0
Device address BS-Bus	1
<b>isoData</b>	Mode 1
<b>Modbus RTU</b>	
Address	247
Baudrate	19,2 kBaud
Parity	even
Stopbits	auto
<b>ISOnet</b>	off
<b>ISOloop</b>	off

\* The BCOM name is not changed when restoring the factory settings.

## 14.4 Tabular data iso685-x-B

### Insulation coordination acc. to IEC 60664-1/IEC 60664-3

#### Definitions:

Measuring circuit (IC1).....	(L1/+, L2, L3/-)
Supply circuit (IC2).....	A1, A2
Output circuit 1 (IC3).....	11, 12, 14
Output circuit 2 (IC4).....	21, 22, 24
Control circuit (IC5).....	(E, KE), (X1, ETH, X3, X4)
Rated voltage.....	1000 V
Overtoltage category.....	III

#### Rated impulse voltage:

IC1/(IC2-5).....	8 kV
IC2/(IC3-5).....	4 kV
IC3/(IC4-5).....	4 kV
IC4/IC5.....	4 kV

#### Rated insulation voltage:

IC1/(IC2-5).....	1000 V
IC2/(IC3-5).....	250 V
IC3/(IC4-5).....	250 V
IC4/IC5.....	250 V
Pollution degree outside ( $U_n < 690$ V).....	3
Pollution degree outside ( $U_n > 690 < 1000$ V).....	2

#### Safe isolation (reinforced insulation) between:

IC1/(IC2-5).....	Overtoltage category III, 1000 V
IC2/(IC3-5).....	Overtoltage category III, 300 V
IC3/(IC4-5).....	Overtoltage category III, 300 V
IC4/IC5.....	Overtoltage category III, 300 V

#### Voltage test (routine test) acc. to IEC 61010-1:

IC2/(IC3-5).....	AC 2.2 kV
IC3/(IC4-5).....	AC 2.2 kV
IC4/IC5.....	AC 2.2 kV

#### Supply voltage

##### Supply via A1/+, A2/-:

Supply voltage range $U_s$ .....	AC/DC 24...240 V
Tolerance of $U_s$ .....	-30...+15 %
Maximum permissible input current of $U_s$ .....	650 mA
Frequency range of $U_s$ .....	DC, 50...400 Hz <sup>1)</sup>
Tolerance of the frequency range of $U_s$ .....	-5...+15 %
Typical power consumption DC.....	≤ 12 W
Typical power consumption 50/60 Hz.....	≤ 12 W/21 VA
Typical power consumption 400 Hz.....	≤ 12 W/45 VA

#### Supply via X1:

Supply voltage $U_s$ .....	DC 24 V
Tolerance of $U_s$ .....	DC -20...+25 %

#### IT system being monitored

Nominal system voltage range $U_n$ .....	AC 0...690 V, DC 0...1000 V
.....	AC/DC 0...600 V for UL applications
Tolerance of $U_n$ .....	AC/DC ±15 %
Frequency range of $U_n$ .....	DC 0.1...460 Hz
Max. AC voltage $U_{\sim}$ in the frequency range $f_n = 0.1...4$ Hz.....	$U_{\sim \max} = 50 \text{ V} * (1 + f_n^2 / \text{Hz}^2)$

#### Response values

Response value $R_{an1}$ (alarm 1).....	1 kΩ...10 MΩ
Response value $R_{an2}$ (alarm 2).....	1 kΩ...10 MΩ
Relative uncertainty (acc. to IEC 61557-8).....	profile-dependent, ±15 %, at least ±1 kΩ
Hysteresis.....	25 %, at least 1 kΩ

#### Time response

Response time $t_{an}$ at $R_F = 0.5 \times R_{an}$ ( $R_{an} = 10 \text{ k}\Omega$ ) and $C_e = 1 \mu\text{F}$ according to IEC 61557-8.....	profile-dependent, typ. 4 s (see diagrams)
Response time DC alarm at $C_e = 1 \mu\text{F}$ .....	profile-dependent, typ. 2 s (see diagrams)
Start-up delay $T_{\text{start-up}}$ .....	0...120 s

#### Measuring circuit

Measuring voltage $U_m$ .....	profile-dependent, ±10 V, ±50 V (see profile overview)
Measuring current $I_m$ .....	≤ 403 μA
Internal resistance $R_i, Z_i$ .....	≥ 124 kΩ
Internal resistance with system isolation (inactive via I/O; inactive via ISOnet; shutdown).....	typ. 50 MΩ
Permissible extraneous DC voltage $U_{fg}$ .....	≤ 1200 V
Permissible system leakage capacitance $C_e$ .....	profile-dependent, 0...1000 μF
Measuring current $I_L$ (iso685-x-P only).....	1/1,8/2,5/5/10/25/50 mA

#### Measuring ranges

Measuring range $f_n$ .....	0.1...460 Hz
Tolerance measurement of $f_n$ .....	±1 % ±0.1 Hz
Voltage range measurement of $f_n$ .....	AC 25...690 V
Measuring range $U_n$ .....	AC 25...690 V, DC 0...1000 V
Voltage range measurement of $U_n$ .....	AC/DC > 10 V
Tolerance measurement of $U_n$ .....	±5 % ±5 V
Measuring range $C_e$ .....	0...1000 μF
Tolerance measurement of $C_e$ .....	±10 % ±10 μF
Frequency range measurement of $C_e$ .....	DC, 30...460 Hz
Min. insulation resistance measurement of $C_e$ .....	depending on profile and coupling mode, typ. > 10 kΩ



**Display**

Indication .....	graphic display 127 x 127 pixels, 40 x 40 mm <sup>2)</sup>
Display range measured value .....	0.1 kΩ ... 20 MΩ
Operating uncertainty (acc. to IEC 61557-8) .....	± 15 %, min. 1 kΩ

**LEDs**

ON (operation LED) .....	green
SERVICE .....	yellow
ALARM 1 .....	yellow
ALARM 2 .....	yellow

**Inputs/outputs (X1-Interface)**

Cable length X1 (unshielded cable) .....	≤ 10 m
Recommended cable (shielded, shield connected to PE on one side: J-Y(St)Y min. 2x0.8) .....	≤ 100 m
Total max. supply output current via X1./X1.GND for each output .....	max. 1 A
Total max. supply output current via A1/A2 in total on X1 .....	max. 200 mA
Total max. supply output current via A1/A2 in total on X1 between 16.8 V and 40 V .....	
.....	$I_{LmaxX1} = 10mA + 7mA/V * U_s$ <sup>3)</sup>
.....	(negative values are not allowed for $I_{LmaxX1}$ )

**Digital inputs (I1, I2, I3)**

Number .....	3
Operating mode, adjustable .....	active high, active low
Functions .....	off, test, reset, deactivate device, start initial measurement
Voltage .....	Low DC -3 ... 5 V, High DC 11 ... 32 V
Voltage tolerance .....	± 10 %

**Digital outputs (Q1, Q2)**

Number .....	2
Operating mode, adjustable .....	active, passive
Functions .....	off, Ins. alarm 1, Ins. Alarm 2, connection fault, DC- alarm <sup>4)</sup> , DC+ alarm <sup>4)</sup> , symmetrical alarm, device fault, common alarm, measurement complete, device inactive, DC offset alarm
Voltage passive .....	DC 0 ... 32 V, active DC 0/19.2 ... 32 V

**Analogue output (M+)**

Number .....	1
Operating mode .....	linear, midscale point 28 kΩ/120 kΩ
Functions .....	insulation value, DC shift
Current .....	0 ... 20 mA (< 600 Ω), 4 ... 20 mA (< 600 Ω), 0 ... 400 μA (< 4 kΩ)
Voltage .....	0 ... 10 V (> 1 kΩ), 2 ... 10 V (> 1 kΩ)
Tolerance related to the current/voltage final value .....	± 20 %

**Interfaces**

**Field bus:**

Interface/protocol .....	web server/Modbus TCP/BCOM
Data rate .....	10/100 Mbit/s, autodetect
Max. amount Modbus requests .....	< 100/s
Cable length .....	≤ 100 m
Connection .....	RJ45
IP address .....	DHCP/manual* 192.168.0.5*
Network mask .....	255.255.255.0*
BCOM address .....	system-1-0
Function .....	communication interface

**ISOnet**

Number of ISOnet devices .....	2 ... 20 dev
Maximum nominal system voltage ISOnet .....	AC, 690 V/DC, 1000 V

**ISOloop**

ISOloop devices .....	2 ... 10 dev
-----------------------	--------------

**Sensor bus:**

Interface/protocol .....	RS-485/isoData/BS bus/Modbus RTU
Data rate mode 1 .....	9.6 kbaud/s
Cable length (depending on the baud rate) .....	≤ 1200 m
Cable: twisted pair, one end of shield connected to PE .....	recommended: J-Y(St)Y min. 2x0.8
Connection .....	terminals X1.A, X1.B
Terminating resistor .....	120 Ω, can be connected internally
Device address .....	1 ... 90

**Switching elements**

Number of switching elements .....	2 changeover contacts
Operating mode .....	N/C operation/N/O operation
Contacts 11-12-14 / 21-22-24 .....	off, ins. alarm 1, ins. alarm 2, connection fault, DC- alarm <sup>4)</sup> , DC+ alarm <sup>4)</sup>
.....	symmetrical alarm, device fault, common alarm, measurement complete, device inactive, DC offset alarm
Electrical endurance under rated operating conditions, number of cycles .....	10.000

**Contact data acc. to IEC 60947-5-1:**

Utilisation category .....	AC-13 / AC-14 / DC-12 / DC-12 / DC-12 / DC-12
Rated operational voltage .....	230 V / 230 V / 24 V / 48 V / 110 V / 220 V
Rated operational current .....	5 A / 3 A / 1 A / 1 A / 0.2 A / 0.1 A
Rated insulation voltage ≤ 2000 m NN .....	250 V
Rated insulation voltage ≤ 3000 m NN .....	160 V
Minimum contact rating .....	1 mA at AC/DC ≥ 10 V

**Environment/EMC and temperature ranges**

EMC.....	IEC 61326-2-4 <sup>5)</sup>
Operating temperature.....	-25...+55 °C
Transport.....	-40...+85 °C
Long-term storage.....	-40...+70 °C

**Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721:**

Stationary use (IEC 60721-3-3).....	3K23 (no condensation and formation of ice possible)
Transport (IEC 60721-3-2).....	2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1).....	1K22

**Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:**

Stationary use (IEC 60721-3-3).....	3M11
Transport (IEC 60721-3-2).....	2M4
Long-term storage (IEC 60721-3-1).....	1M12
Area of application.....	≤ 3000 m NN

**Connection**

Connection type.....pluggable screw-type terminal or push-wire terminal

**Screw-type terminals:**

Nominal current.....	≤ 10 A
Tightening torque.....	0.5...0.6 Nm (5...7 lb-in)
Conductor sizes.....	AWG 24-12
Stripping length.....	7 mm
rigid/flexible.....	0.2...2.5 mm <sup>2</sup>
flexible with ferrule, with/without plastic sleeve.....	0.25...2.5 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor, rigid.....	0.2...1 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor, flexible.....	0.2...1.5 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor, flexible with ferrule without plastic sleeve.....	0.25...1 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor, flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve.....	0.5...1.5 mm <sup>2</sup>

**Push-wire terminals:**

Nominal current.....	≤ 10 A
Conductor sizes.....	AWG 24-12
Stripping length.....	10 mm
rigid/flexible.....	0.2...2.5 mm <sup>2</sup>
flexible with ferrule, with/without plastic sleeve.....	0.25...2.5 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor, flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve.....	0.5...1.5 mm <sup>2</sup>

**Push-wire terminals X1:**

Nominal current.....	≤ 8 A
Conductor sizes.....	AWG 24-16
Stripping length.....	10 mm
rigid/flexible.....	0.2...1.5 mm <sup>2</sup>
flexible with ferrule without plastic sleeve.....	0.25...1.5 mm <sup>2</sup>
flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve.....	0.25...0.75 mm <sup>2</sup>

**Other**

Operating mode.....	continuous operation
Mounting position (0°).....	display-oriented, cooling slots must be ventilated vertically <sup>6)</sup>
Degree of protection internal components.....	IP40
Degree of protection terminals.....	IP20
DIN rail mounting acc. to.....	IEC 60715
Screw fixing.....	3 x M4 with mounting clip
Enclosure material.....	polycarbonate
Flammability class.....	V-0
ANSI code.....	64
Dimensions (W x H x D).....	108 x 93 x 110 mm
Weight.....	< 390 g

- <sup>1)</sup> At a frequency > 200 Hz, the connection of X1 and remote must be insulated. Only permanently installed devices which at least have overvoltage category CAT2 (300 V) may be connected.
- <sup>2)</sup> Indication limited outside the temperature range -25...+55 °C.
- <sup>3)</sup>  $U_s$  [Volt] = supply voltage ISOMETER®
- <sup>4)</sup> Only for  $U_n \geq 50$  V.
- <sup>5)</sup> This is a class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference. In this case, the user may be required to take corrective actions.
- <sup>6)</sup> Recommendation: Mounting position 0° (display-oriented, cooling slots must be ventilated vertically).  
At mounting position 45°, the max. operating temperature is reduced by 10 °C.  
At mounting position 90°, the max. operating temperature is reduced by 20 °C.

**"W" option data deviating from the standard version**

Devices with the suffix "W" feature increased shock and vibration resistance. The electronics is covered with a special varnish to provide increased protection against mechanical stress and moisture. (Refer the following information box)  
Rated operational current switching elements.....max. 3 A (for UL applications)

**Ambient temperatures:**

Operating temperature.....	-40...+70 °C
.....	-40...+65 °C (for UL applications)
Transport.....	-40...+85 °C
Long-term storage.....	-40...+70 °C

**Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721:**

Stationary use (IEC 60721-3-3).....3K23 (condensation and formation of ice possible)

**Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:**

Stationary use (IEC 60721-3-3).....3M12



Combination of ISOMETER® sensor variant with an FP200W:  
The requirements of the "W" option will only be fulfilled if the ISOMETER® sensor variant is mounted on DIN rail and connected to the FP200W via the patch cable.  
Refer also to the quick-start guide FP200 (document number D00169).

## 14.5 Standards and certifications

The ISOMETER® has been developed in compliance with the following standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8): 2015-12
- IEC 61557-8: 2014-12
- IEC 61557-8: 2014/COR1:2016
- DIN EN 61557-8 Cor 1 (VDE 0413-8 Cor 1): 2016-12

Subject to change! The specified standards take into account the edition valid until February/21 unless otherwise indicated.



## 14.6 Ordering details

### 14.6.1 Device

Model	Supply voltage $U_s$	Article No.
iso685-D-B	AC 24...240 V; 50...400 Hz; DC 24...240 V	B91067020
iso685W-D-B*	AC 24...240 V; 50...400 Hz; DC 24...240 V	B91067020W
Combination iso685-S-B + FP200	AC 24...240 V; 50...400 Hz; DC 24...240 V	B91067220
Combination iso685W-S-B + FP200W	AC 24...240 V; 50...400 Hz; DC 24...240 V	B91067220W

\* Option „W“: Increased shock and vibration resistance 3K23; 3M12; -40...+70 °C

### 14.6.2 Accessories

Description	Article No.
iso685 Mechanical accessories comprising: terminal cover and 2 mounting clips*	B91067903
iso685 plug kit, screw terminals*	B91067901
iso685 plug kit, with push-wire terminals	B91067902
Front cover 144x72 transparent (IP65) for FP200 **	B98060005

\* included in the scope of delivery

\*\* When using the "transparent front cover 144x72 (IP65)" the cutout in the switchboard cabinet must be extended in height from 66 mm to 68 mm (+ 0.7/-0 mm).

## 14.6.3 Suitable system components

Description	Type	Article No.
Suitable measuring instruments	7204-1421	B986763
Midscale point: 28 k $\Omega$ , 120 k $\Omega$	9604-1421	B986764
Current values: 0...400 $\mu$ A, 0...20 mA	9620-1421	B986841
Display for front panel mounting	FP200	B91067904
	FP200W	B91067904W
ISOMETER® sensor variant AC 24...240 V; 50...400 Hz; DC 24...240 V only in combination with FP200(W)	iso685-S-B	B91067120
ISOMETER® sensor variant AC 24...240 V; 50...400 Hz; DC 24...240 V Only in combination with FP200W	iso685W-S-B	B91067120W

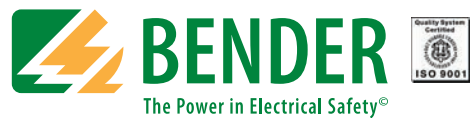
## 14.6.4 Coupling devices

Model	Systemvoltage $U_n$	Articleno.
AGH150W-4	3(N)AC 0...1150 V; DC 0...1760 V	B98018006
AGH520S	AC/3(N)AC 0...7200 V	B913055
AGH204S-4	AC 0...1650 V; with power converter : AC 0...1300 V	B914013
AGH676S-4	AC 12 kV	B913055

<b>BB bus</b>	The BB bus is an interface which enables Bender devices to communicate with each other (Bender-internal device bus). The BB bus can be used with an ISOMETER® and one or more EDS44...-S.
<b>BCOM</b>	Protocol for communication between Bender devices via an IP-based network.
<b>BS bus</b>	The Bender sensor bus is an interface which enables Bender devices to communicate with each other (RS-485 interface).
<b>DHCP</b>	Dynamic Host Configuration Protocol. It is used to assign the network configuration to Clients via a server.
<b>ISOnet</b>	Only one ISOMETER® may exist in an isolated system. If several networks monitored by an ISOMETER® are coupled, this function ensures via an Ethernet connection that only one ISOMETER® is actively measuring.
<b>ISOnet priority</b>	This function makes it possible to give permanent priority to a device in ISOnet mode or to get priority. After 12 hours, the device returns to normal mode.
<b>ISOloop</b>	Special function for ring systems (all systems are coupled). The ISOloop mode is activated via the information of the dig. input (switch state). If all devices are in this mode, the device with the lowest BCOM address continues to measure.
<b>Modbus TCP</b>	Modbus is an international widely spread protocol for data transfer via TCP/IP.
<b>Modbus RTU System (BCOM)</b>	Spread protocol for data transfer via RS-485 protocol. The system is the entire installation that is visible for the customer and defined by the customer. The BCOM communication takes place within this system. Naturally, different systems can exist independently in one network.
<b>Subsystem (BCOM)</b>	The subsystem structures parts of the system as units defined by the customer, e.g. all PQ devices. A typical subsystem are also "non BCOM-capable" devices that are hidden behind a proxy.
<b>Webserver</b>	A web server presents the device functions graphically. The web server can be used for reading out measured values and for parameter setting.

## 15.1 Document revision history

Date	Document version	Valid from software version	State/Changes
02/2021	8	D449 V1.27 D448 V1.26	<i>Editorial Revision Added</i> Menu item ‚Behaviour when inactive‘ Contact data relay UKCA Certificate Revision history



**Bender GmbH & Co. KG**

Postfach 1161 • 35301 Grünberg • Germany  
Londorfer Straße 65 • 35305 Grünberg • Germany

Tel.: +49 6401 807-0  
Fax: +49 6401 807-259

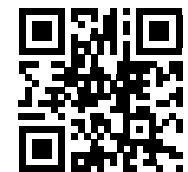
E-Mail: [info@bender.de](mailto:info@bender.de)  
Web: [www.bender.de](http://www.bender.de)

**Field Service**

Service-Hotline: 0700-BenderHelp (Telefon und Fax)  
Carl-Benz-Straße 8 • 35305 Grünberg • Germany

Tel.: +49 6401 807-760  
Fax: +49 6401 807-629

E-Mail: [info@bender-service.com](mailto:info@bender-service.com)  
Web: <http://www.bender.de>



**BENDER Group**